

ORBE



REVISTA LITERARIA ILUSTRADA - VALE C1.50

Jesus frente a Jerusalén



En los días próximos a su sacrificio, Jesús, el gran Hombre, contempla desde lejos, la ciudad de Jerusalén, que se aproxima a su ruina, para volver a ella.

- Visite en San José la **SODA PALACE**

Donde encontrará el mejor servicio.

Café, Bar y Restaurant Rápido. El Centro Social más aristocrático de San José
Teléfono 3366 — Apartado 1101
Unicos servicios en Costa Rica de Donats y Café Expreso

OFICINA DE INGENIERIA
MOYA & ALVARADO, Ltda.

Frente Costado Norte de la Plazoleta Club Unión

TELEFONO 3610

APARTADO 518

SAN JOSE, COSTA RICA

DENUNCIOS
IRRIGACION
NIVELACIONES
CAMINOS
DRENAJES

PRESUPUESTOS
AFOROS DE AGUA
MEDIDAS
LOTEOS
URBANIZACIONES

PLANOS
CAÑERIAS
PERITAZGOS
PROYECTOS

MIGUEL MACAYA

— & CIA. —

FERRETERIA EN GENERAL



75 AÑOS DE SERVICIO

¡SON GARANTIA!



Teléfonos: 2020 y 2021

Contabilidad 4588

El Cigarrillo Predilecto

● Más Calidad

● Más

Aroma

● Más

Sabor



₡1.00

EL PAQUETE

Tienda y
Zapatería

Gilberto Reyes G.
IMPORTACION · EXPORTACION

Teléfono 4 5 9 0

Apartado 1 5 8 4

En esta tienda de calzado encontrará gran existencia con sus precios rebajados.
Visítenos en la Avenida Central y lo comprobará.

Director Redactor:
Gustavo Adolfo Ortega
8ª Calle, Av. 3 y 5 N° 375

Toda colaboración es so-
licitada. No se devuel-
ven originales.

ORBE

REVISTA LITERARIA ILUSTRADA

SAN JOSE, MARZO Y ABRIL DE 1953

Gerencia:
Anexa a la Dirección

AÑO XVI - 103

Tel. 6037

Edit. LA REPUBLICA

PASO A LA CULTURA

Por: GUSTAVO ADOLFO ORTEGA

Han transcurrido dos años, aproximadamente, desde que iniciamos nuestras labores literarias de la revista ORBE, en esta noble como generosa capital costarricense, aquí, donde las tonalidades de la aurora tienen como pinceladas brumosas en los amaneceres otoñales y los paisajes de la tarde se visten de lejana policromía en el abismo del ocaso, en tanto los celajes emotivos revisten más esplendor; aquí, donde la serena quietud de la atmósfera en esas horas, contrasta con la diafanidad del firmamento en el verano crudo; aquí, donde la mujer de porte deslumbrante, sonrisa cautivante y mirada seductora, va dejando tras de sí, en la avenida regia, el perfume de sus gracias y encantos, como un himno de amor y de virtud a Dios y la naturaleza; y aquí, en fin, digámoslo así, en este jardín de flores embriantes, pleno de armonías y colores, donde el hombre libre rinde el mejor culto a la libertad humana, y la democracia se hace más tangible en las prácticas efectivas, nosotros, por circunstancias políticas muy especiales, sentamos nuestra tienda de peregrinos del ideal y la cultura para lanzar al mundo nuestro grito de protesta y un canto de esperanza, que repercute en aquel rincón solariego, nuestra madre amorosa que en su tibio regazo nos acarició solícita, dándonos la vida y amamantándonos con su ubre fecunda; que fué testigo de nuestras inquietudes infantiles, de nuestros anhelos juveniles y de nuestras luchas libertarias de hombres bravos y fuertes por romper las cadenas que oprimen el alma de nuestra Patria desde hace veinte años, la que hoy miramos al través del lente de nuestra imaginación en la distancia del recuerdo, en el cuadro trágico de su martirio, desde el exilio en que nos encontramos.

Pues bien, desde en aquellos días que sufrimos un calvario de vejámenes inenarrables a manos de la tiranía reinante en nuestra convulsa Nicaragua, cuando apenas habíamos limpiado el lodo de los pantanos ineluctables de la montaña al ser lanzados de las entrañas de nuestro propio suelo y calzamos las sandalias del peregrinaje, emprendimos esta labor cultural, como una contribución a la mayor grandeza moral de Costa Rica, animados de la mejor buena voluntad, cumpliendo así con una misión que llevamos implícita en nuestro espíritu. En este campo como en todos los que le toca actual al hombre en la lucha por la existencia, hemos cosechado no pocas amarguras como es natural, al propio tiempo que experimentado un rotundo triunfo, lo cual nos llena de alborozo y nos alienta en la cruzada puesta en marcha, aunque para algunos incomprensivos — muy pocos por cierto — no tenga quizá trascendencia, pero como el pensamiento elevado de los hombres superiores es el que califica y el público es el mejor juez, nos sentimos orgullosos del resultado de nuestra tarea y tenemos fe que del germen que sembramos en el surco

carrioso de esta tierra fértil, ha de germinar opimo fruto en no lejano tiempo, como es el despertar de nuevas inquietudes intelectuales.

Pero como decimos, inspirados en un proverbio cristiano, pesan más las victorias que los fracasos, ya que el triunfo deja un lauro inmarcescible de gloria que irradia luz con contornos de eternidad, mientras que los desalientos se desvanecen por sí solos ante la indiferencia y el optimismo de las almas altivas, que tienen como fin primordial el perfeccionamiento humano y como guía el amor y la virtud que son fuentes de todo bien. Por eso, cabe aplicar aquí el pensamiento del gran Juan Montalvo, que dice: "Ningún esfuerzo por el progreso universal se pierde".

Y como en la vida todo es lucha y sacrificio para el hombre honrado que se basta con sus propios esfuerzos en el duro campo del trabajo, que es dignificación, nosotros, en el bregar por la cultura intelectual, tenemos la convicción, de que hemos llegado a la meta soñada, al ofrecer con gran contentamiento, a Costa Rica, y al resto de Centroamérica, una obra que, como esta revista, aunque de modesta presentación, cumple con una misión trascendente, pues no otra es la tarea de exponer y exaltar el pensamiento de un pueblo en sus diversas manifestaciones, para cimentar una conciencia más humana, que se aleje un tanto del crudo positivismo que endurece el sentimiento, fortaleciendo de esta manera el amor que es todo bien en los vínculos de la sangre y las relaciones con nuestros semejantes de que el hombre culto debe estar animado siempre por su misma naturaleza. Tal las vibraciones que se han registrado al través de esta tribuna, a trueque de intensos sacrificios de nuestra parte como queda dicho, pero alentados por la íntima satisfacción del deber cumplido, desde nuestra condición de proscritos en el regazo amable de esta Patria bendita, de amplios horizontes, llamada a ser en el futuro por su reciedumbre moral, su civismo y su progreso, una de las principales vértebras de Hispano-América.

Un hálito de alegría, en consecuencia, impregna nuestro espíritu ante el cuadro esbozado en relación con nuestras arduas luchas culturales, y al ver coronados nuestros ideales en una realidad tangible y elocuente — ante cuyo resultado cobramos más vida — decimos a los estultos y almas estrechas, tal como "los viejos guerreros debajo de los arcos triunfales" arengaban a sus ejércitos en consecución de la victoria: Paso a la Cultura. La cultura es universal; no tiene fronteras que la limite, y a todas las almas, ávidas de luz y superación, cubre con sin igual fruición. No de otra manera el hombre se hace digno de su divino origen: Dios, que es la suprema verdad en la eterna cosmogonía, principio y fin de todas las cosas.

EN ECONOMIA Y BELLEZA

NADA MEJOR QUE

PINTURAS



URIBE & PAGES

BATALLA POR EL PETROLEO

San Pablo (Brasil).—ACON.—La Comisión Nacional de Petróleo, dió a conocer los trabajos realizados en el Estado de Bahía durante 1952, donde fueron perforados 60 nuevos pozos. Además, de haber sido batido el récord métrico de perforaciones, fué también construido un oleoducto entre D. João I Candeias, a fin de atender a las futuras necesidades de la refinería.

Por lo que respecta a lubricantes, su volumen alcanzó un total de 75,000 barriles, representando como valor comercial, cerca de 40 millones de cruzeiros.

Hasta el final del año pasado, fueron perforados 303 pozos que dieron un total de 752,600 barriles de aceite crudo; 267,791.84 barriles de gasolina (o sea 44,009,902 litros), con un valor comercial de más de 60 millones de cruzeiros; y de "querosene" alcanzó a 28,237,59 barriles (4,489,777 litros), cuyo valor aproximado fué de 5 millones de cruzeiros.

El lubricante Diesel en los pozos bahianos, alcanzó una producción muy apreciable en el referido periodo, pues correspondió a 74,726 barriles, con una cifra expresiva de casi 8 millones de cruzeiros; en cuanto al petróleo en bruto, ofreció una cantidad de 270,117.63 barriles, que representa más de 22 millones de cruzeiros.

En el periodo indicado, nueve petroleros con un total de 155,605 toneladas fueron incorporados a la flota brasileña.

Como resultado de las actividades transportadoras de los ravis petroleros brasileños, fueron entregadas al Banco del Brasil en el año pasado, en divisas correspondientes a fletes, 7,162,144.80 dólares. Teniendo en cuenta que los gastos de abastecimientos y operaciones de los buques-tanques en el extranjero, alcanzó a 2,011,832 dólares, la flota brasileña de petroleros contribuye así con un saldo favorable al país en divisas de 5,150,312.80 dólares.

Durante el año 1952, fué concluido el oleoducto Santos-San Pablo, uniendo el centro industrial paulista con un puerto de Santos, que es uno de los mayores y más activos de América.

El Presidente Vargas, enteramente entregado a la tarea de conseguir que el Brasil produzca realmente "oro negro" en escala suficiente

¿Hay Petróleo en Costa Rica?

para sus necesidades, ha autorizado al Consejo Nacional de Petróleo, la respetable suma de 90 millones de cruzeiros, además de 8 millones de dólares, para proseguir la intensificación de las pesquisas, y otros complementos que resultan necesarios para atender a los servicios auxiliares de construcción y montaje de la gran refinería de Mata-ripe, para la producción de lubricante.

Como puede verse, Brasil viene solucionando el más delicado problema internacional de orden económico, como es el petróleo, en sentido verdaderamente nacionalista y en correspondencia con los intereses de la Nación.

Dentro de breve tiempo, se espera

Dr. Arturo Pérez M.

CIRUJANO DENTISTA

Rayos X

350 vs. Sur Botica Francea

Teléfono 6484. — San José

Apartado 1936. — San José

que el Congreso Nacional apruebe el proyecto gubernamental sobre el asunto, denominado "Petrobraz", y es indudable que, entonces, el Gobierno brasileño estará en posesión de toda capacidad para abordar el problema del petróleo en consonancia con el espíritu que comporta tan compleja y peligrosa cuestión.

Nota de la Redacción.—El problema del petróleo, no es propiamente saber si hay o no en tal o cual país sino saber cuando valdrá la pena hacer nuevas instalaciones, para iniciar la explotación. Es verdad que resulta más costosa la exploración que la explotación, pero hay tal cantidad de pozos en explotación, que lo prudente, —lo comercial—, es no iniciar nuevas explotaciones. Pero queda otro problema: evitar que las compañías en competencia logren contratos en países, donde, como en Costa Rica, se sabe que hay petróleo. Lo que no ha podido constatar-se, y esto es muy interesante, —es si aquí tenemos petróleo en cantidad comercial, para explotarlo. Pero que hay, no se discute.



El regio edificio del Correo y Telégrafos, de construcción Dórica, monumento de arte de San José

Sucesores de RAFAEL CABRERA

MANAGUA, NICARAGUA, C. A.

Teléfono 266

Dirección Cablegráfica: Cabrera

Apartado N° 112

**IMPORTADORES Y EXPORTADORES DE CAFE
REPRESENTANTES DE CASAS EXTRANJERAS
PROPIETARIOS DE HACIENDAS DE CAFE Y GANADO**

— BAJO LA CRUZ DEL SUR —

“LA DRAMATICA VIDA DE RUBEN DARIO”

Ya está Rubén Darío en tierras de Chile, en el país que, según la profecía de Bolívar, la democracia tendría su primera cristalización americana, como en efecto ha sido; y al llegar el joven nicaragüense, goza de un periodo de prosperidad. Una joya cunda alborada de cultura anuncia un futuro luminoso.

Se hospeda en un modesto hotel, en donde por de pronto se distrae escuchando a un pianista francés, ex capitán del ejército galo, llamado Yoyer. Con la presura que las circunstancias exigen, hace buscar al señor Eduardo Poirier, porque lleva para ese caballero una de las cartas que le dió en Nicaragua el General Juan J. Cañas. Con la prontitud con que el señor Poirier atiende el llamado, se diría que antes de conocerlo se ha hecho cargo de la misión que desempeñará mientras el joven poeta reside en Chile, la misión de providencia y eficaz.

Por Poirier conoce al gran chileno de este momento Eduardo de la Barra, y a ambos presenta su credencial personal: copia de los poemas que se han quedado imprimiendo en Managua y otros inéditos. Los dos intelectuales chilenos reconocen que ese mozo larguirucho, de ojos negros y taciturno, humildemente vestido con pantalones que le quedan cortos y una americana estrecha, es un gran poeta en ciernes.

Como puerto principal de Chile, Valparaíso tiene un tráfico comercial activo; pero tiene también algún comercio intelectual. Es asiento de un liceo, que dirige De la Barra, y circulan dos periódicos: La Unión y El Mercurio. En éste publica Darío sus primicias chilenas: un artículo sobre la erupción del Momo Tombo, el volcán que atalaya el horizonte a orillas del lago Managua, y otro sobre el poeta Hermógenes Irisarri, chileno, hijo del “cristiano errante”, Antonio José de Irisarri, guatemalteco eminente de la primera mitad del siglo XIX.

Poirier es un joven de veintiséis años, intelectual de extensas lecturas, que cultiva las letras con acierto. Es además gerente de una empresa de comunicaciones.

Desde meses anteriores tiene abierto un concurso de novelas; el plazo para la recepción de originales está por terminar: Poirier invita a Rubén para que trabajen juntos que acaso les produzca los dos mil pesos del premio ofrecido. El generoso chileno sólo piensa en un arbitrio de fondos para el recomendado del General Cañas.

De esa colaboración nace la novela “Emelina”, presentada con los pseudónimos Orestes y Pilades. Discutida y escrita en diez días por la proximidad del plazo, el talento y la buena voluntad no logran una elaboración madura y no obtiene el anhelado premio.

Eduardo de la Barra ejerce el magisterio como Director del Liceo de Valparaíso y profesa una cátedra

Por EDELBERTO TORRES

más extensa como polemista vigoroso en favor de las ideas liberales, pero el ejercicio más perdurable es el estético, es el más suyo como poeta que es.

Poirier, ya en el ejercicio de su papel de valedor, despacha a Santiago otra de las cartas del General Cañas para un personaje político, quien suponiendo que se trata de alguien, prepara alojamiento en el Hotel Francés, y se propone hacer un recibimiento digno al viajero centroamericano. Así lo comunica a Poirier, y bajo tan excelentes auspicios, Rubén toma el tren de Santiago en los primeros días de agosto. En la estación de la gran Nación chilena, sus ojos se deslumbran ante el inmenso movimiento de gentes y vehículos, y busca sin saber a quién, a la vez que el personaje que lo esperaba también busca en vano al que seguramente allí está. Por fin:

—¿Sería acaso Ud. el señor Rubén Darío?

—¿Sería usted acaso el señor Adolfo Carrasco Albano? —pregunta Rubén cohibido.

El personaje lo mira de pies a cabeza, y no necesita más para darse cuenta de que el recomendado diplomático es un muchacho pobre, pero seguramente inteligente, que el General ayuda para procurarle en Santiago la mejor acogida. Luego llama a su secretario que está en un lujoso coche y dirigiéndose a Rubén:

—Tengo mucho placer en conocerle. Le había hecho preparar habitación en un hotel de que le hablé a mi amigo Poirier. No le conviene. Y lo conduce a otro hotel modesto en donde llama tanto la atención su larga melena, sus viejos zapatos y sus ropas estrechas.

Pocos días después pertenece al personal de redacción de La Epoca, en calidad de repórter, gracias a la mediación del señor Carrasco Albano. Dirige este periódico Eduardo Mac Clure, de la alta sociedad chilena y con figuración en la política del momento. El principal redactor de La Epoca es Manuel Rodríguez Mendoza; culto y generoso espíritu, periodista de fuerte pluma, desde el

primer instante cobra aprecio al nicaragüense. En el comercio intelectual de ese periódico conoce a personas de distinción social y política, lo que le satisface íntimamente, tal como Pedro Montt, don Agustín Edwards, don Augusto Orrego Luco, don Federico Buga Borne, y algunos más. Pero, naturalmente, son los jóvenes los que han de formar su ambiente, y muchos de ellos serán sus amigos entrañables: Pedro Balma ceda Toro, el primero entre todos, hijo del Presidente de Chile, don Manuel Balmaceda, ardiente liberal y fogoso tribuno; Luis Orrego Luco; Alfredo Irarrázabal, y su hermano Galo, Alberto Blest, Narciso Tondreau, Carlos Luis Hubner, Jorge Huneeus Gana, Roberto Huneeus Gana, Vicente Grez, Pedro Nolasco Préndez, y otros, todos caldeados por inquietudes intelectuales. Son periodistas, poetas, novelistas, cada cual con una predilección, con una vocación de arte; forman una hermosa pléyade de jóvenes, entre los cuales Darío respira a pulmón lleno de alegría sana y trascendente.

Pedro Balmaceda es un brillante escritor en sus apenas dieciocho años. Conoce a Rubén una tarde en la Redacción de La Epoca y después de cambiar algunas palabras, son ya amigos. La amistad trabaja aquella hora es la víspera de la fraternidad que existe entre ellos al día siguiente. Ambos entregan sus almas gemelas al ensueño, departen sobre arte, discuten opuestos puntos de vista; estimarse y comprenderse, saben que en el fondo están de acuerdo. El taciturno se torna locuaz en la compañía de ese amigo, que no sólo tiene la aristocracia del talento, sino también la que le viene de ancestros preclaros. Y no deja de agregar todos a su consideración, el pertenecer su amigo a la familia gobernante, con la que reside en el Palacio de la Moneda, mansión oficial del Presidente de Chile.

Los primeros versos que Darío publica en Chile tienen una profunda y triste significación; son los versos escritos con la tinta del desengaño, por el íntimo suceso que lo hizo abandonar Nicaragua. Aunque no quiere hacer una revelación clara del hecho, no puede evitar insinuarlo:

Quando cantó la culebra,
cuando trinó el gavilán,
cuando gimieron las flores
y una estrella lanzó un ¡ay!
cuando el diamante echó chispas
y brotó sangre el coral,
y fueron dos esterlinas
los ojos de Satanás,
entonces la pobre niña
perdió su virginidad.

Su colaboración en La Epoca consiste en las crónicas obligatorias, algunos artículos especiales de interés centroamericano, uno sobre el Canal de Nicaragua y otro sobre la unión política de Centro América; dedica un lindo poema, El Manto co

FABRICA DE
GALLETAS
ACUÑA

HEREDIA. TEL. 110

La mejor galleta rellena
que se fabrica en Costa
Rica. Espere próximamente
la galleta de sorbete, la
sorpresa del año tan esperada.
No tiene rival.

mo salutación a la mujer chilena, a la que, naturalmente, quiere ser simpático; pero lo que subraya esta primera temporada en Santiago, son que trasiegan su tristeza. Su corazón sangra todavía y la vierte en versos que son hitos en el itinerario de su dolor. Pero más que de trabajar creadoramente se ocupa de estudiar. Pedro Balmaceda tiene una biblioteca selecta de autores franceses que él no conoció en Nicaragua, y revistas de París, como la Revue des Deux Mondes, la Revue Bleue y otras en que colaboran los escritores franceses que tienen el cetro del arte en París. Son sobre todo los parnasianos, entre los cuales, Catulle Mendès, se convierte en ídolo suyo. En los parnasianos franceses descubre el secreto de un nuevo estilo.

El ambiente intelectual le permite explayar su espíritu en un espacio cultural que antes no ha tenido. Santiago cuenta con una biblioteca nacional en la que su curiosidad y su apetito intelectual pueden encontrar todo lo que deseen. Pedrito, como llaman al brillante hijo del Presidente Balmaceda, suele llevarlo consigo a su propia habitación en Palacio. Hay allí un gran acopio de piezas artísticas: Cuadros, retratos, esculturas, decoración suntuosa, que el alma suya ingurgita golosamente; pero más se aprovecha de las lecturas y comentarios que allí hace con Pedro y los demás jóvenes amigos, Alfredo Valenzuela Puelma, Ernesto Molina, Daniel Riquelma, Jorge Huneeus Gana, Alfredo Irrazábal, Luis Orruego Luco, Manuel Rodríguez Mendoza y Alberto Blest Gascuñán.

Muchos cambios experimentan el estilo, el gusto y las ideas literarias de Darío. Lo que escribe en Chile, en efecto, apenas tiene antecedentes en su labor anterior. Ninguno de los cuentos, ninguno de los poemas nicaragüenses tiene semejanzas con los cuentos y poemas chilenos. El fenómeno lo explica satisfactoriamente su flexibilidad mental y su pasmosa capacidad de asimilación. La lectura de los parnasianos franceses, con su pontífice Leconte de Lisle, le hacen la revelación de la forma escuética de la estrofa, del colorido de la adjetivación y del brillo de las imágenes, precisas, destacadas y pulidas como camafeos. Se siente como Aladino ante el tesoro hallado y se dispone a aprovecharlo desde enseguida. En sus versos santiaguinos obedece a la nueva concepción del poema que ha adquirido mediante

la lectura de los poetas franceses. Son poemas breves, ya no tiradas de seiscientos versos como hacía en Nicaragua. Dominado por la pesadumbre, esos poemitas, trasuntan la historia sentimental reciente y actual, pues aunque tiene aquí valadores eficaces que aligeran su pesar, hay otros, aún entre los que pronto serán buenos amigos suyos, que no ahorran ocasión para zaherirlo con cuchufletas mortificantes. Su silencio, su traje en que "el jaqucico de Nicaragua" invita a la sonrisa maliciosa y a la ironía, y acaso hasta "el humilde orgullo", que le adivinan, son estímulos para aquellos y aun el director de La Epoca, señor Mac Clure, hagan blanco en él con indirectas que son demasiado directas ironías. Rubén sufre y se desahoga en verso y en prosa; pero qué tengan cuidado— porque pueden dar y alguno quedará prendido en ellos como insecto atravesado por un alfiler.

Vive en el mismo local en que está la redacción de La Epoca, en un cuartucho que caritativamente la autoriza usar el director. Un lecho para dormir, una silla en que descansan su cofrecillo cuando no hay visitante y un clavo hundido en la pared para que sirva de percha, es el menaje de su habitación. Su sueldo sirve apenas para su indispensable sustentación, de manera que tiene que hacer esfuerzos que le resultan heroicos, para comprar algunas prendas de vestir. En esto lo estimula Rodríguez Mendoza, que sabe los secretos de la elegancia. Este caballero le asegura que el hábito hace al monge, y él asiente, pero todavía no puede visitar a Pinaud, el que viste a los elegantes de Santiago.

En ratos de ocio los redactores de La Epoca conversan sobre temas de actualidad política y literaria. La política no estimula su lengua ni su atención; la literatura le hace cintilar los ojos, aunque la lengua permanece inactiva. Una vez se habla de Campoamor, bien conocido de Darío, que ya había leído en Nicaragua los Pequeños Poemas, las Doloras y las Humoradas. No participa en la conversación, pero escribe en breves minutos el retrato psicológico de Campoamor, mostrándolo a los compañeros, que leen alborozados:

**Este del cabello cano
como la piel del armíño,
juntó su candor de niño
con su experiencia de anciano;
cuando se tiene en la mano
un libro de tal varón,**

**abeja es cada expresión
que, volando del papel,
deja en los labios la miel
y pica en el corazón.**

Un versificador, coterráneo suyo, tiene la humorada de contestarle en nombre del autor de los Pequeños Poemas, con esta décima que lo hace sonreír, como la suya a Campoamor:

**A este del negro cabello
como la nocturna bruma,
púsole Dios en la pluma,
luz de sideral destello.
Cuando de su verso bello
nos llega la vibración,
se escuchan con gozo al son
de músicas orientales,
melódicos atabales
de las selvas de Colón.**

Acontecimiento grato y memorable es la llegada a Chile de la gran trágica francesa Sarah Bernhardt. Hace su ingreso a Santiago el 17 de Octubre de 1886, y durante el mes que permanece en el país da veinticinco representaciones. Todo Chile siente la onda de entusiasmo que irradia de Santiago por la fascinante presencia de la sumilde y capriciosa eminente actriz. Los diarios compiten en elogios para la famosa trágica gala, y Darío como cronista de La Epoca, guiado de su entusiasmo por las manifestaciones del arte y por su profunda vocación francesa, hace de sus crónicas poemas en prosa y aun la canta en verso. Diligente como nunca estudia en los libros que a la mano tiene toda la información que es posible hallar sobre las obras representadas, sus autores, estrenos, éxitos y fracasos en los teatros europeos. Su crónica sobre la representación de Hernani, de Victor Hugo, es un alarde de erudición a la vez que de inflamado entusiasmo por la actriz y por su autor. Pedro Balmaceda, que tiene el mismo don de arte y la misma pasión por el francés, también pone en las cuartillas su lírica pasión por la Bernhardt y los autores representados, y a fé de algún crítico, muchas de sus crónicas son superiores a las suyas. Termina la temporada teatral, vuelve Darío a las tareas ordinarias. La penuria en que vive ha tenido un alivio durante el mes que ha estado Sarah Bernhardt en Santiago. Sus crónicas le han producido algunos ingresos extraordinarios; pero sólo ha sido un alivio y como por su mente no ha cruzado todavía la idea de ahorrar, vive al día.

Pedro Balmaceda lo invita para ir
———(Pasa a la Página 16)

"GRAN HOTEL REX"

San José, Costa Rica — Tel. 2679

El más céntrico y confortable y donde se come mejor, a tarifa baja.

Preferido por los viajeros nicaragüenses

CIA. CONSTRUCTORA ORLICH & MASIS, Ltda.

Teléfono 4254

Apartado 1285

San José, Costa Rica

Construcciones Civiles

SURSUM CORDA

"A la memoria gloriosa de JOSE MARTI"

Para ocuparnos de tema tan apasionante, vamos a despojar nuestro espíritu de todas esas atribulaciones que en la lucha por la vida nos afligen y hasta nos doblegan; por esa vida que muchos defienden a capa y espada, en tanto que otros, los menos pero los más grandes, la ofrecen como tributo sagrado a la amada patria en aras de sus altos ideales y justos principios. De ese modo desposeídos de cuanto nos pueda perturbar, colocados en nuestra mesa de trabajo, frente a las interminables divagaciones de nuestra mente reducida, por débil y por impropia, entre muchos de pureza, blancas como la nieve, nos re-concentramos profundamente ante el recuerdo que ha de formar la idea, para construir entonces la imagen sacrosanta de un héroe del civismo, de la virtud y del saber.

Con el propósito que nos impulsa, en franca e intensa meditación miramos, con respeto y muy silenciosamente, ese templo imaginario de la justicia que debe estar cubierto por la hiedra legendaria de los años y que ha construido el arquitecto insuperable de la conciencia universal. En ese sagrado templo de justicia que suponemos, si vamos a doblar nuestras rodillas, inclinando nuestras frentes, para ofrecer nuestras oraciones con todo el recogimiento que produce la evocación respetuosa de espíritus tan elevados como el de Martí que con sus actos ejemplares de profeta y de maestro, señaló desde entonces, en las rutas de los tiempos, los senderos del más estricto cumplimiento del deber.

Como no pretendemos ser escritores del clásico corte cervantino que cautiva y que atrae, en ocasión como ésta, cuando todas las gentes del Hemisferio Occidental rememoramos, con emoción santificada por la nobleza de su origen, el centenario del nacimiento de José Martí, solamente queremos decir, con la voz del corazón y en ese idioma que saben comprender los muertos que viven todavía, unas cuantas palabras que cristalicen nuestros pensamientos. No podemos contener esos impulsos que brotan espontáneamente como nadie es capaz de contener la corriente impetuosa de los ríos. Por eso, usando de la pobreza de nuestra dicción, vamos a tratar de interpretar a nuestro modo, para repetir las únicamente, con la sencillez de campesinos costarricenses, algunas partes de ese poema patriótico, escrito a la posteridad con pluma de oro, en el blanco pergamino de las verdades, para la historia de Cuba, por los eruditos admiradores del amante de la libertad, José Martí.

El Apóstol vió por primera vez la luz de la vida bajo el palio ecogedor que forma ese cielo venturoso y magnificante de la Perla de las Antillas. Predicando y enseñando el cumplimiento del deber, en este

Por Ricardo Toledo

mundo, cuando aún las irradiaciones de su gran mentalidad iluminaban, decidido a transformar en día de libertad la penumbra de aquellas noches interminables de opresión, transitó siempre los caminos de su existencia, sobre tersas alfombras que él fabricara con los hilos delicados de sus grandes actos, para no causar, ni siquiera, esos ruidos que otros, los que nada valen, por necia y vana ostentación producen. Fué muy grande en la concepción de sus propias ideas y empeño en continuar sus afanes de redención. Grande y sublime también actuando como maestro patriota que amaba con fervor constructivo a su país. Ejemplar con su valor en los campos de batalla donde inmoló su vida, tan sacrosanta y tan pura como pura y sacrosanta fué la causa que formó, con el granito indestructible de sus arraigadas convicciones, esa valla infranqueable por donde nunca pudieron pasar los enemigos de la idealidad que él sustentaba. Bueno y generoso, José Martí, el cubano de la perla y la perla de los cubanos, no sólo enseñó el bien y la ciencia sino que hizo de sus principios, inalterables y sentidos, un verdadero apostolado. Esos principios le dieron tanta consistencia al movimiento reivindicador de las libertades, que aún después de su muerte heroica y sublimable, sus connacionales siguieron sus pasos firmes en el campo de aquellas conquistas del bien y llevaron hasta la gloria del triunfo la tea luminosa que él mantuviera izada en su mano diestra hasta el último minuto de su preciosa vida. En aquellos días de la cruzada de Martí, cuando se sentían en el ambiente las vibraciones que produce la sublimidad, en uno de esos instantes terribles de tragedia para todos los luchadores y para Cuba, de un momento a otro se dejó de oír el rítmico palpar en su noble corazón; la sangre roja, de bizarro luchador y de patricio sin igual, dejó de circular por sus venas; su aliento se extinguió para siempre: lo habían ido de esta vida. Doblaron quejumbrosas las campanas y los ejércitos de la libertad presen-

taron armas, transidos de dolor, por la muerte del Apóstol. Hubo tristezas muy intensas en el alma de los vivos y brotaron lágrimas, pero de alegría, en los ojos vigilantes de los muertos porque llegaba hasta donde ellos, a la mansión celeste, erguido y vencedor, el noble y justo espíritu de José Martí.

Debe haber un jardín universal de la democracia y de la libertad que nadie puede irrespetar porque es institución de los derechos del hombre, donde crecen, lozanas y fragantes, las flores del buen ejemplo. Nosotros que sentimos no tener suficiente autoridad para hacerlo, ansiosos, únicamente, de cumplir con el deber, con nuestra mano temblorosa pero confiados en que guiada por la fuerza imponderable de aquellos ideales que sustentaba el maestro, nos proponemos cortar todas las que tienen pétalos blancos para ir hasta donde reposa su cuerpo, en la tierra de las melancolias, a depositarlas sobre su tumba. Esas flores permanecerán siempre frescas porque son de aquellas que el tiempo no alcanza nunca a marchitar; porque son las flores delicadas del recuerdo, las flores del reconocimiento y de la gratitud. Las flores blancas que perfuman y que no se mueren, son las flores del pensamiento generoso de los seres humanos que elevan sus plegarias por los muertos, en medio de las cuales vive siempre, inmarcesible y pura, la efigie magistral del bondadoso y patriota cubano, José Martí.

Suenan por doquier los clarines del reconocimiento ponderando la memoria de Martí y se unen, con ese motivo, todos los pensamientos alrededor de su nombre para rendirle culto al imborrable recuerdo de sus actos. Mirando nosotros hacia el azul celeste del Cielo que nos ampara, así como en el sagrado Altar a la hora del sublime sacrificio, durante la misa, con motivo de esta fecha, exclamamos: SURSUM CORDA.

En la cautivadora Isla de Cuba, cuna de genios y de próceres, cantan con armonía, al rozar las copas de los árboles gigantes y milenarios, los vientos huracanados del Atlántico; sus mujeres son bellas, virtuosas y sutiles; el valor de sus varones es irreductible y es atributo común y corriente; el ardiente sol tropical purifica las almas que ilumina los corazones. Allí, en esa Cuba de nuestra permanente admiración, que es también patria generosa de Macco y compañeros, en la propia entraña nacional se ha erigido un monumento de gratitud para perpetuar la memoria de un ilustre varón cuyas excelentes actuaciones pertenecen al pasado, al presente y al porvenir de todos los pueblos civilizados de la tierra: la de José Martí.

QUEBRADOR DE COLIMA

Piedra quebrada y Polvo de Piedra a \$ 14.00 el metro cúbico.

Laja de Piedra de 10 cm. de grueso o menos a

\$ 5.00 Metro Cuadrado

VARGAS SOLERA y CIA. Ltda.

Teléfono 2983 — San José

CONFESIONES A LA REVISTA "ORBE"

Las siguientes fueron escritas, nadando en el agua salobre del mundo:

Nocturno del mar sin orillas

Nadaba incansable buscando en el
mar una vía,
un puerto distante, una playa,
una isla...

Mi brazo luchaba con olas gigantescas;
mi pecho abatido rugía.

Y al ver en el lomo de una ola
el agua brumosa y distante,
ni playa, ni puerto, ni nada veía...
Cansado por fin de la brega terrible,
suspensos los brazos,
la carne dormida,
de pronto sentí que bajaba y bajaba
entre monstruos y rocas y selvas
marinas,

que no comprendía...
Sentí con pavor que bajaba
entre raras figuras de elásticas
sombrias

y peces macabros y pulpos
y lentas y enormes curvadas anguilas
que me perseguían...

Sentí que bajaba y bajaba,
sin ver en el fondo tampoco,
¡por fin en el fondo!,
ni livianos trazos siquiera,
de mi ansiada vía...

Y entonces
turbado en el fondo,
entonces, miré hacia arriba...
Y alzando los brazos pesados
que el agua dormía,
logré suspenderme de vacío, de vacío,
hacia arriba.

Y entre algas inmensas,
ornadas de peces,
cruzados de enormes anillos de
anguilas,

ansioso en el agua salobre, subía y
subía...

Llegando por fin a las olas...
que espumas doradas
en círculos vastos cubrían,
cansado de nuevo que se suspendido,
flotando en el agua,
buscando otra vez en el cielo,
buscando mi vía...

¡Ni el fondo profundo, ni el mar
sin orillas,

ni el cielo allá arriba,
señaló a mi paso, por Dios, esa vía!
Y viendo que el cuerpo del hombre
nadaba en un mar sin orillas,
pensé en mí mismo,
sin dudar en mí mismo mi senda
y mi puerto seguro tenía...

Hundí mis pupilas adentro
y ví con espanto
que un mundo sin fin
en mi pecho se abría...

el sueño de un puerto,
sin puerto ni orillas,
cubierto de un cielo sin fondo,
sin fondo ni vías...
Me lancé en el agua
cruzando sus olas bravías,
sin mirar siquiera un remedo
de playa.

Un mar tempestuoso
la luz engañosa de una isla...
Lo mismo en el mundo de afuera,
lo mismo en el mundo de adentro,
perdido nadaba buscando una vía...
Y ví que ni abajo ni arriba,
ni adentro ni afuera,
la playa final existía...
Y sigo nadando sin tregua,

Por MOISES VINCENZI

en un mar inmenso, sin puerto,
ni playa,
sin fin, sin orillas...

El hombre ha buscado siempre el límite: el núcleo, la mónada, el yo, la persona, el individuo, la concreción, el uno. El devenir despedaza ese límite o lo sustituye por otro más amplio. Goethe decía: "El hombre está en el límite." Yo diría: "El hombre tiende al límite, a una estación precisa de arranque y a otra de llegada." Pero la unidad del átomo, de la célula, del órgano, del árbol, del hombre, hunde sus raíces, por secretas cavernas, con lo infinito. Lo uno no es lo uno: no es más que el paso del infinito, a otras cosas, que a su vez, no son más que simples pasos hacia el inacabable resto del Cosmos. De ahí viene el descrédito de los sistemas; y aún más, de los sistemas cerrados, sin puertas de escape al suceso futuro. Yo no encuentro el límite en ninguna parte: una lógica fija es un absurdo; una razón una y eterna, es otro absurdo; una ciencia fija es, para mí, incomprendible; una filosofía estática, es algo, de suyo, inválido; una estética cristalizada, no es más que una necesidad. En qué parte está el límite? Nosotros, acostumbrados a buscarlo para descansar en él, nos desesperamos en vano, dentro y fuera de nosotros. Sólo que, si no existe el límite, es bueno que no exista, puesto que no existe. Hay que superar la ansiedad del límite en la contemplación artística de la inmensidad inacabable. Después de la desesperación de las anteriores estrofas he comprendido, intuyéndolo, que el mundo es mejor así; y que su riqueza está, precisamente, en su complejidad sin fronteras... A esto es a lo que llama mi filosofía, también superable, EL INFINITISMO. El mundo nos reserva más sorpresas que la filosofía platónica; más deliquios, que la kantiana; más secretos, que cualquier MODA filosófica de cualquier tiempo, pasado y futuro.

Dirijo yo mis pasos sin parar un instante,
muy lejos de los hombres, en un mundo distante
que nadie más que mi alma podría iluminar...
Traspaso las montañas que el misterio alimenta,
debajo de los rayos de una feroz tormenta,
soñando que algún día, por fin, he de parar...

Parar! En qué sitio, en qué límite? La conciencia es una parte del hombre; el hombre es una parte de la humanidad; la Humanidad, del infinito... Vaya Dios a saber en qué momento deja de ser la vida absoluta, para trocarse en muerte! Somos hijos de lo eterno; lo eterno nos envuelve nos sigue, sin descanso, a todas partes. Entre lo eterno y lo que pasa, una de las dos fuerzas ha de triunfar: la más grande. Einstein lo ha encontrado todo relativo en el espacio y el tiempo. Pero ha llegado a la conclusión de que existe lo que él llama el INTERVALO, que es el denominador común entre el espacio y el tiempo. Este denominador común, es, pues, la

En cuanto el hombre no se vea precisado a la acción, puede pensar así. En tanto se vea compelido al acto, que busque el límite goetheano, sin pérdida de tiempo, a sabiendas de que el verdadero límite no es más que un sueño; acaso no más que una palabra, porque yo sé que el idioma no nos dice nada definitivo; y que la realidad es más honda, más cierta y más bella, que la más perfecta de las lenguas modernas y futuras...

¿El límite entre el bien y el mal? No hay psicología que pueda señalarlo. Entre la afirmación y la negación?

La verdad y el error limitados, no son otra cosa que recursos pragmáticos del pensamiento. Por eso se tropieza, como en la Crítica de la Razón Pura, a cada rato—Hégel es buen testigo de ello,—con estupendas e ineludibles antimonías, hasta el punto de que he sostenido en alguna parte. "Busquemos la contradicción adecuada a cada caso: tal será la forma de razonar, de cierta época futura." Esto será trascendible también, mucho más allá, en la historia de las ideas...

La desesperación de mis estrofas es tal, porque estamos acostumbrados a pensar y sentir dentro del límite práctico, aunque, en rigor, no lo sea en el fondo. Pero, sobre la desesperación por falta de un puerto, de una playa, de una frontera, en lugar de aplastarnos, nos levanta el espíritu sobre una inmensidad cada vez más vasta y más bella, más allá de la filosofía consecuente, de la antinómica de cierto futuro y de las demás. Por todo ello, se nos antoja el hombre un magnífico soplador de pompas de jabón, que se irisan y despedazan bajo el sol, al instante...

Y por eso nos atribula tanto el fanatismo de los ciegos y de los necios; y nos acongoja el odio que saben despertar con sus ridículos fanatismos de escuela, los sabios, los artistas, los políticos y los filósofos. Y les replico: dejadme solitario con el encanto de mis propias pompas...

Por lo demás,

base de su teoría del mundo fijo, al modo de Parménides y al mío. Que da matemáticamente establecido que el devenir es una apariencia, puesto que la relatividad del tiempo y del espacio, tienen un fondo fijo, el asientamiento de lo absoluto y de lo eterno. Entonces nada pasa, nada muere. La necesidad de los hombres es cosa eterna: es lo demoníaco permanente; la sombra que hace contraste con lo demás. Lo feo, lo malo, no obstante, son relativos desde el punto de vista meramente humano. Y ya dijimos que los opuestos son superables. Por tanto, como todo es infinito, cuando padecemos lo demoníaco, lo sufrimos como una cosa fija, pero trascendible

en lo infinito y lo eterno, que nos pertenece más que una simple parte del todo. Lo importante es presentir que el todo lo envuelve todo, lo supera todo, en infinitas formas fijas que se manifiestan en un devenir figurado, elástico y proteiforme.

Alguna vez un espiritualista me decía: después de la muerte viene la verdadera vida. Soy optimista. Yo le

repuse de inmediato:

—Ud. es pesimista entonces.

No. Ni optimista ni pesimista. Repito que los opuestos no sólo son superables: además, han de ser ahora mimos superados en mundos mejor dispuestos que la Tierra.

Pero... , no olvidemos que el mundo es más grande que los números y las palabras.

LOS GIGANTES

*Ya Thales de Mileto predice los eclipses
sin saber que los astros caminan por elipses.
Y Anaximandro inventa su fúlgido elemento
más allá de las cosas que obvida en un momento.
Y el pensador del aire que en las cosas condensa
o que eteriza el hombre cuando su testa piensa.
Y el devenir de Heráclito sumido por el fuego,
que cambia el Universo con su cándido juego...
Y este buen Pitágoras que el número alimenta
y expiica los presagios, después de la tormenta.
Parménides de Elea con su eternal esfera
hipnotizado y fijo con su quietud espera...
y Zenón, que se burla de los otros gigantes,
enciando razones con clavos de diamantes.
Y Empédocles el mago con sus cuatro elementos
explicando los mundos con raros pensamientos.
Y el regio Anaxágoras, con tembloroso labio,
habiendo ya del Logos como un profundo sabio;
del fin del mundo inmenso. Que estudia el monolito
y mira en las estrellas girando el infinito...
Demócrito aparece contemplando los átomos
bajo la fronda clásica de los floridos plátanos.
Protágoras de Abdera, sofista de renombre,
midiendo las verdades con el metro del hombre.
Y Sócrates, el buho que alumbró la conciencia...
y eterniza verdades dudando de su ciencia.
Y Platón el divino que enciende como teas,
en diálogos preclaros sus fúlgidas ideas...
Y el sabio Aristóteles, que funde en una masa
las ideas de Platón y del mundo que pasa;
que pone los cimientos de la ciencia futura,
en mármoles tallados de regia arquitectura...
Diógenes el cínico del brazo de Epicuro
y el estoico Zenón clavado en lo futuro...
Y escépticos que afirman su propia negación,
negando que la afirman con rara confusión.
Desfiles de gigantes que pasan por las cosas
tronchando las verdades cual manojos de rosas!
Que niegan a los otros sin saber que el conjunto
se funde todo entero sobre el cuenco de un punto.
Yo miro a estos gigantes con recónditas ganas
de conversar con ellos en sus tierras lejanas.
Y al saber que no puedo compartir sus querellas
mi pensamiento gira buscando las estrellas...*

He hablado de las querellas de los viejos filósofos, como si las otras, las de los actuales, no pudieran saciar la curiosidad del más paciente de los observadores. La de Schopenhauer y Hegel, por ejemplo, se repite en todas partes y en todas las épocas. Vistos estos dos filósofos, a cierta distancia, nos parecen gemelos en gloria, en profundidad, aunque

sus métodos fueran tan diferentes. Las abstracciones de Hegel, aún hacen pensar a las gentes; la filosofía humanista, de tejas abajo y de tejas arriba de Schopenhauer, nos interesan igualmente. Y es que este filósofo y aquél otro y el de más allá; tienen sus razones propias, desde su punto de vista, que no puede ser negado por los puntos de vista de los

demás. Cada uno de los suyos.

Dije, hablando de las paradojas de Nietzsche, que todo motivo es algo así como una esfera, igual que la terráquea, con sus paralelos, sus meridianos, sus diversas zonas geográficas. Que el espíritu de sistema ubica, generalmente, a cada filósofo, en un campo más o menos cerrado, dentro de cada motivo. Y que si cada uno pudiera examinar cada motivo en toda su superficie y su profundidad multilateral, vería con inmensa sorpresa, que todos tienen razón suficiente para afirmar y negarlo todo, en torno suyo. Las querellas desaparecerían por encanto.

Abrirse a esta posibilidad nos arrebató del límite aconsejado por Goethe; nos quita la posesión de la tierra firme y nos transforma en seres alados, sutiles, capaces de recorrer inmensas distancias del pensamiento, fuera del necio fanatismo que nos divide en querellantes y en querelladas eternos... No se explica de otro modo el hecho de que existan tan diversos pensamientos en el mundo; tantos esfuerzos fallidos y ninguno certero y justo, en definitiva; y máxime cuando se opone a todos los demás. Por eso es que me irrita, más que todo, el fanatismo; y me espanta más el moderno que el antiguo, porque no se ve, en esta materia, ningún progreso sensible.

Cuando una filosofía de moda arrebató a una época, no hay cosa que no niegue, con los comillos amenazantes de fuera, el académico de alta escuela y el que no es académico; el jefe del movimiento y el sacristán que lo sigue sin entenderlo. La querella de esta suerte, se hace insufrible. No pertenecer a la corriente actual, es equivalente a padecer el desprecio de la manada. Nosotros en cambio, lo colocamos en perspectiva histórica. Y descubrimos lo que hay de novelesca en las novedades que se propagan; lo que hay de viejo y de muy viejo, en ellas; lo que habrá de quedar del esfuerzo colectivo en este afán de la moda moderna. No rechazamos la moda, que es un recurso de propaganda natural y útil. No defendemos de su fanatismo y no de sus aspectos aprovechables.

(Continuará)

Lic. Guillermo Urbina Vásquez

ABOGADO Y NOTARIO

Of. 75 vs. al Oeste de la Iglesia del Carmen. — Tels. Hab. 3732
Of. 3131 — Ap. 914

GALLETAS ACUÑA

La delicia del paladar, el alimento por excelencia. — Prefiéralas!

TALA-INN

La Pensión más distinguida
de Centro América

San José

Costa Rica

Teléfono 4912

Adquiera...

elegancia con la CAMISA

VENUS

¡Insuperable en Calidad!

A LOS GOBIERNOS DEMOCRATICOS Y HOMBRES LIBRES DE AMERICA

Mucho se ha escrito sobre los diez Gobiernos totalitarios de América y sobre el sufrimiento de los pueblos esclavizados por ellos.

Los pactos de Bogotá fueron firmados por la influencia decisiva de los Representantes de los Gobiernos totalitarios en esa Conferencia como todas las otras verificadas en el Continente Americano, cuando se ha tratado de resguardar la estabilidad de esos Gobiernos que son la vergüenza y el oprobio en América.

Por eso ayer no más, el periódico del dictador de Nicaragua dice: "el sistema de solidaridad Americana se funda en el respeto a la personalidad de los Estados que lo integran y no autoriza a ninguno de ellos para erigirse en Juez de la vida política interna de los demás" esa es la tesis, la columna de humo, la bellaquería con que los tiranos se defienden de una intervención moral de los países Democráticos y de la gestión unánime de los hombres y pueblos libres. Más adelante dice el mismo periódico: "el reconocimiento implica la aceptación de la responsabilidad del Estado reconocido con todos sus derechos y sus deberes". Estos párrafos no necesitan comentarios.

No juzgo necesarias muchas y mayores informaciones para que el mundo Americano se de cuenta de la triste situación que priva en mi desgraciado pueblo, tanto en los otros del Continente Americano como en el Asiático y Europeo, en donde en todos ellos impera la crueldad, la avaricia y el crimen, estimulados por el terror, por el desprecio a los pueblos y por la irresponsabilidad.

No vacilo en escribir estas líneas, porque tengo esperanzas de que lleguen al conocimiento de todos los Gobiernos honestos del Continente Americano y muy especialmente a los hombres y gobernantes esclarecidos como el Gral. Eisenhower, organizaciones como la Asociación Interamericana de Prensa y a la Federación de Trabajadores de Chicago, para que todos, interesados en el avance de las doctrinas democráticas en el Mundo, se den cuenta del peligro comunista ruso americano, que avanza debido a la falsa doctrina democrática predicada por los tiranos y fortalecidos por todos los Gobiernos democráticos de América y especialmente el de Washington, en donde ha sido dos veces recibido con grandes honores el tirano de Nicaragua, honores que solo se le brindan a los hombres dignos y honestos y no a aquellos que tienen sus manos manchadas con sangre de víctimas inocentes. En todo eso está la fuente y la fuerza de los Gobiernos totalitarios, y quiera Dios que en adelante los gobernantes americanos se convezan de la necesidad de cambiar el rumbo de esa política egoísta y sin interés moral, y de apoyo a esos gobiernos que alejan a nuestros pueblos del norteamericano sin llegar jamás a la armonía del Continente y consolidar los derechos inalie-

Por Fernando Robles
Especial para ORBE

nables del hombre como son su seguridad y libertad.

Ya el mundo Americano conoce las declaraciones que en dos ocasiones lanzó el Sr. Secretario Miller en época del Presidente Truman. Dijo en la primera: que había que perseguir a los exilados políticos en donde estuvieren, y en otra ocasión dijo que los EE.UU. no podían exportar Democracia. Esto es el colmo de la incompreensión o el poco interés por la verdadera Democracia en América, así también como el mucho desprecio a nuestros pueblos. En otra ocasión el Presidente Roosevelt, con motivo de los grandes agasajos que prodigó al mismo tiranuelo de Nicaragua, alguien le dijo qué clase de nombre era aquél, a lo que contestó el Presidente (en aquel tiempo) es UN TAL POR CUAL (aquí una frase muy fuerte), pero lo necesitamos. Hacia donde va la Democracia de América con esas manifestaciones, que destilan egoísmo, utilitarismo y desprecio. De allí nace el comunismo que está brotando en los países de América; todas esas frases y esas manifestaciones, son para inculcar el resentimiento y el odio hacia Whashington, y el desprecio de nuestra democracia. Los pueblos vuelven sus ojos hacia el norte de Europa, hacia la Rusia Soviética, que los alienta en otra forma. Todas estas circunstancias y la falta de estudio de nuestra psicología y de nuestras necesidades espirituales y morales, por no expresarlo en otras frases más fuertes y merecidas y han venido planteando el gravísimo problema con el avance del comunismo en terreno abonado en esa forma y por la desesperación y esclavitud de los pueblos oprimidos por las tiranías, que ven o creen que pueden aprovecharse del movimiento comunista en algunos países del continente, como la única solución en sus desesperados esfuerzos por la liberación, creencia ingenua de algunos hombres libres de América que podrán utilizar esas fuerzas para sus luchas contra las tiranías, y esto será la causa indudablemente que precipitará el desastre de la democracia en el Continente, y habrá que tomar ese error como una con-

secuencia de la política dual ejercida por los Gobiernos pasados de Washington, que ha arrojado a muchos hombres de prestigio en América en brazos del comunismo, por desengaños, desesperados por no encontrar un alivio, un apoyo en sus inquietudes por la libertad de sus pueblos, en los Gobiernos que por respetabilidad y sus ideologías, están llamados a exportar no sólo mercederías a nuestro continente, sino los verdaderos principios democráticos tan decantados en la guerra fría contra Rusia soviética.

Las Naciones Unidas están luchando contra las tiranías de Europa y Asia para derrumbar la CORTINA DE HIERRO soviética, pero se olvidan de nuestros pueblos; y han forjado una CORTINA DE HIERRO DEL TOTALITARISMO DE AMERICA en donde sufren pueblos esclavizados como aquellos. Esta es la confusión de esa política del BUEN VECINO. ¿A dónde vamos? Si estamos presenciando cosas absurdas; si en nuestros oídos resuenan todavía las frases y declaraciones de Miller y Roosevelt; si de hecho la política del Buen Vecino ha significado para Latinoamérica nada más que esclavitud, expoliación y apoyo a los Gobiernos contra los pueblos.

Ayer no más, la Comisión del Banco Internacional y Fomento de Washington rindió informe a su principal y dió copia al Gobierno de Nicaragua, sobre la situación de aquel país, después de muchos meses de estudiar todas las actividades del Gobierno y de las necesidades, para recomendar un plan de Progreso Quinquenal de Fomento. Ese informe, el Gobierno de Nicaragua lo retuvo muchos meses sin darlo a conocer, hasta que la Legación Americana le insinuó la conveniencia de su publicación. Si los hombres del Gobierno Americano leyeran ese informe, se darían cuenta de lo que son los Gobiernos totalitarios; es vergonzoso y desastroso el estado en que se encuentra Nicaragua después de 17 años de gobierno totalitario de Somoza; los mismos miembros de la misión se refieren al desastre y lo conceptúan como un Gobierno de Fachada. El pueblo vive al garete, la despreocupación por la administración; pública es notoria, criminal, los Ministerios no dan informes de nada, no han hecho Memorias de sus respectivos ramos, desde hace muchos años. Los Presupuestos no se liquidan, el ferrocarril está en bancarrota y la misma comisión le da 10 años de vida. Todo está en anarquía, hasta la misma Guardia Nacional que ha sido la salvaguardia de Somoza, está en contra de él y sus hijos, a quienes ya no resisten ni sus mismos oficiales. Aconsejamos al Banco Internacional y Fomento que se abstenga de intervenir en mejoras en Nicaragua porque no servirán más que para aumentar las excesivas entradas del gobernante.

(Pasa a la Página 22)

LABORATORIO RADIOLOGICO

Dr. Inocente Lacayo

De la Universidad de Paris.

Toda clase de aplicaciones en

el ramo de la especialidad.

Consulta: de 10 a 12 a. m. y
de 3 a 6. — Managua, Nic.

Frente a la Catedral. Tell 147.

Palabras del Lic. Claudio Castro Saborío, en el acto inaugural de la cañería de Mercedes de Montes de Oca, el domingo 30 de Noviembre de 1952.

Excelentísimo Señor Presidente, de la República, Excelentísimo Señor Ministro de Obras Públicas, Honorables Señores Municipales de Montes de Oca, Señores y Señoras:

Se me ha dado el inmerecido encargo por parte de los Señores miembros del Comité Organizador de estos festejos, de presentar en su nombre, y en el de todos los moradores de este laborioso pueblo de Mercedes de Montes de Oca, y a quienes me uno con todo fervor, el más entusiasta saludo al muy digno mandatario de nuestro país Don Otilio Ulate, y a su muy culto Ministro de Obras Públicas Don Carlos Manuel Rojas, y demás funcionarios públicos que se han servido acompañarlo en este acto memorable.

Con su saludo cordial y sincero, este agradecido pueblo le rinde también por mi humilde medio, la expresión más honda de su reconocimiento por la importante y útil obra de progreso, que significa para todos sus vecinos, la inauguración oficial de este nuevo servicio de cañería, que ya nos ha traído en todas las direcciones de su recorrido, la abundancia de sus aguas puras y claras, que son el anuncio del mejor aseguramiento de la salud de todos sus habitantes.

Para el Excelentísimo Señor Presidente; para su notable Señor Ministro de Obras Públicas, y para todos los Señores Municipales de este Cantón de Montes de Oca, y demás personas que han tenido parte también en el feliz logro de tan provechosa obra de bien comunal, los votos de la inquebrantable gratitud de todos los vecinos de este pintoresco lugar, que ya cuenta con un elemento más para su futuro bienestar, y un firme atractivo para el aumento de sus viviendas y el desarrollo de su población.

Una vez más, el Excelentísimo Señor Presidente se ha acercado al corazón de los pueblos para llevarles la prenda de su acendrado patriotismo y de sus celosos cuidados en todo cuanto concierne a sus necesidades actuales y a sus legítimas aspiraciones. Como no lo había cumplido ninguno de nuestros anteriores mandatarios, al menos en lo atinente a la alta atención de su ardua actividad, Don Otilio, como me permito nombrarlo en nuestro lenguaje familiar, y por ello le pido mis excusas muy atentas, se ha preocupado arduamente, sin descanso alguno, en dejar en todos los sectores de la República, un jalón más que muestre en ellos un ascenso en el orden de su progreso y de su cultura: Escuelas de diversas categorías, que abren sendas de luz en las conciencias; Caminos y carreteras de mayor o menor envergadura, que son como las alas extendidas en nuestros campos para el paso y el vuelo de nuestras ri-

quezas naturales; Puentes de variados modelos, que como manos robustas se unen para el enlace de las corrientes vitales de la nación; Unidades Sanitarias, que cuidan de la salud de los pueblos, base indispensable de la continuidad del trabajo y del ritmo creciente de sus actividades; Servicios de Cañería, que como en la presente oportunidad brindan la alegría y el confort en todos los hogares... Y a qué seguir señalando la proficua labor llevada a cabo por su ilustre Gobierno en estos tres años que lleva de ejercicio; se necesitarían varias horas para esbozar ligeramente su amplia y fecunda tarea en todas las ramas de su brillante administración. Jamás se ha visto tanta labor en tan escaso tiempo, en las zonas de la educación pública, en las materias de economía agrícola y de hacienda, en las campañas de salubridad, en el servicio de la deuda nacional, en el extenso campo de obras públicas con miras al futuro, como ocurre con el aeródromo de El Coco, que hará perdurar su nombre esclarecido, y finalmente, en la promulgación de las leyes correlativas con la mayor parte de las innovaciones introducidas en la Carta Fundamental que nos rige.

Sin discusión alguna, el Presidente señor Ulate, es el más destacado representante de las tradiciones de amor a la paz, al orden, a la libertad y al trabajo, que han sido las normas características de nuestro país; el respeto de que ha dado tan notorias pruebas a la Constitución y a las leyes de la República, lo ha mantenido sin el menor eclipse y su probidad administrativa, secundada por todos sus cultos Ministros y demás funcionarios de su dependencia, no reconoce límites. Por eso los pueblos lo aclaman como a uno de los mejores Gobernantes que ha tenido nuestra Patria, y le prestan su más cabal acatamiento.

La adhesión de toda la ciudadanía sensata a su valiosísima personalidad, como acertado estadista, como político avizor, y prudente manda-

tario, no admite comparación en nuestra Historia, por su naturaleza netamente civil, y por corresponder a la aprobación renovada de sus más importantes gestiones administrativas. Ninguno de sus actos ha permanecido en el misterio; el Presidente Señor Ulate, terminó ya muy al contrario, con los gobiernos de gabinete y a puerta cerrada, imprimiendo siempre a sus delicadas labores, el sello de la publicidad, la consulta previa con la opinión de los ciudadanos honrados, y la intervención dinámica y funcional de todos los sectores actuantes y conscientes de la nación. Sus actos de Gobernante han sido siempre el fruto de sus constantes diálogos con los pueblos; ha vitalizado pues, nuestro sistema democrático, con un soplo nuevo de noble y espiritual costarricensidad, y en esta dirección nadie lo ha superado.

El caudillo civil es el más escaso en la historia, porque tiene su arraigo únicamente en el corazón agradecido de los pueblos, cuando estos reconocen en él, la cifra más sólida de sus anhelos de orden, de paz, de libertad, de cumplida y pronta justicia, y de garantías firmes y estables en el feliz logro del trabajo y de la marcha normal de todos los negocios, tanto públicos como privados. El Presidente Señor Ulate, ha rendido al país esas seguridades, y sus manos y su conciencia han estado limpias; en esa virtud, continuará siendo, sea en el poder o confundido con sus ciudadanos, el caudillo civil por excelencia, de auténticas ejecutorias, de incommovible contextura moral, como que es de la misma estirpe de los Presidentes que han dado permanente brillo al escudo de la República; me refiero a los Presidentes Mora, Castro Madriz, Jesús y Ricardo Jiménez, Soto Alfaro, González Víquez, y Cortés Castro, para no citar a los que aún viven con iguales méritos, en espera del fallo justiciero y triunfal de la Historia.

He dicho

Bombillos Eléctricos

OSRAM

Fuente luminosa de fama mundial

Nuevamente a sus órdenes

CENTRAL AMERICA TRADING CO.

LA POESIA DE LOS GENTA, DEL URUGUAY

+ Inmortalidad +

¿Cómo voy enhebrando las cuentas de los días en la maravillosa realidad de mi ser!
Hilo de astrales fibras, llevado por la aguja sutil de mis sentidos ansiosos de correr,
Las cuentas cristalinas al agruparse forman el extraño y divino rosario del recuerdo,
que repaso en la noche musitando oraciones por aquellos instantes que para el mundo pierdo.
Mientras voy enhebrando la cuenta de este día con todos los sentidos que mi ansiedad empuja, pienso que habrá un cristal de pasaje tan fino que al irlo a penetrarlo se me quiebre la aguja.
Alguien habrá de darme otra mucho más tenue donde entrará mi vida para enhebrar en ella cristales más compactos, luminosos, perfectos...
Si el hilo se colmara con todas las estrellas.

ESTRELLA GENTA.

+ Impiedad +

Contemplaba los mares del amor defraudado triste noche divina bajo manto de luna,
cuando ví por el lecho de las aguas fatales una forma imprecisa temblorosa de angustia.
Era inútil su gesto de arribar a mis playas,
pues los brazos potentes de la muerte segura reclamaban su cuerpo como garfios tenaces,
para goces mentidos de siniestra ternura.
Entre tanto mi rostro trasmutado en estrella como faro del alma, ciego y sordo a las súplicas,
presintiendo sirenas de pasiones celestes retenía las naves que lloraban su hùgqueda.
Se me hundió para siempre bajo el agua infinita con el grito del naufrago que las olas sepultan!

WALTER HOMERO GENTA

+ Navío de la Noche +

Navío de la noche con el casco sombrío y el timón de la luna todo inmovilidad;
y un valamen de sueños amainado a la espera de quién sabe qué vientos de sublime ansiedad.
Cual mascarón de proa va clavada una estrella que sufre la tortura de un lento agonizar...
—Navío de la noche, no saldrás de este puerto— dicen los tripulantes, que temen la alta mar.
Hace ya mucho tiempo que están bajo cubierta; y en el puente olvidada, yo inmóvil pero alerta intento subir sus voces hasta mi soledad,
y aunque todos confían en que estás amarrado, navío de la noche ¿cuánto hemos andado!
por estos insondables mares de eternidad.

ESTRELLA GENTA.

+ Si un Día +

Si un día las tinieblas brotaran de mis ojos y a ciegas mendijesen la cruz de mi calvario,
¿quién me revelaría las formas del paisaje, los gestos, las sonrisas, las olas y los astros?
Si un día las tinieblas brotaran de mi alma y fuera hacia el abismo sin brújula y sin báculo,
¿quién me levantaría la lámpara celeste diciéndome al oído: Yo soy el nuevo Lázaro?
Si un día las tinieblas brotaran de mis ojos y una fúnebre gasa me envolviera los pasos,
¿quién me conduciría por mi surco más hondo, hacia la paz fecunda de un mundo irreveado?
Si un día las tinieblas brotaran de mi mente perdida la razón sobre los mares cárdenos,
¿quién pondría en mi proa las antorchas eternas que me dicen el rumbo de mis puertos alados?
Si un día las tinieblas brotaran de mis ojos de mi alma, mi mente y mi espíritu trágicos,
¿quién le arrancara a Dios sus pupilas de estrellas?
¿Oh, milagro, milagro!

WALTER HOMERO GENTA

+ En Marcha +

Equivoqué el camino cuando empecé la etapa bajo el encantamiento de la serpeante senda,
sobre gallardo término mentía la leyenda y estaban engañados la brújula y el mapa.
Rectificando rumbos bajo profunda zepa, sobre quemante roca, sin paz en la contienda,
yo me perdí cien veces con la visión tremenda del horizonte que huye, de la verdad que escapa...
Hoy, al final del viaje cansado peregrino, cuando creía más firme mi postrimer escaño,
cuando juzgué seguros la ruta y el destino, desbojada la rosa de mi compás extraño,
comprendiendo que equivoqué el camino ¿vuelvo a tomar la senda de mi primer engaño!

EDGARDO UBALDO GENTA

+ Póstuma +

No, Patria, no me llores cuando me sepas muerto,
que muchos años antes me desgarró tu mano mientras te prodigabas en el vergel enano de espaldas a los ciclopes laureles de mi huerto.
No, no me llores Patria, pues llorará en vano, mejor una sonrisa sobre mi pozo abierto consolará con creces el entusiasmo yerto,
las esperanzas mustias y el galardón lejano.
Sabrás, pero la última, que me aguardaba un mundo para cantar sus glorias en épicos peldaños con el laúd heroico de un gran dolor fecundo.
Sabrás que en salmos de oro troqué mis de engaño y en pos de tu sonrisa de rápidos segundos lloré todas las lágrimas de mis mejores años.

EDGARDO UBALDO GENTA

+ Deslumbramiento +

¿Oh dolor sin fatiga de penetrar lo hondo, de golpear y golpear las paredes sombrillas, de horadar un camino entre lo subconsciente a las australes vetas de nuestra propia vida!
¿Oh dolor de ir abriendo la inmensa galería y avanzar lentamente por lo desconocido en este yacimiento misterioso y profundo colmado de filones de material riquísimo!
Y azuzar nuestras ansias luchando tenazmente y palpar sin reposa por el recinto oscuro para hallar, cada siglo, la claridad celeste de un pequeño diamante maravilloso y puro...
Así dije mil veces mirando mi tesoro; mas yo ansiaba una piedra portentosa, divina, que entroyera en mis sueños un instante tan sólo cual pupila en el fondo de una gran galería.
Al fin me deslumbré con un cristal inmenso; quise tomarlo trémula y palpé en el vacío: ¡diamante era toda la luz del universo!
¡la oscura galería se abría al infinito!

ESTRELLA GENTA

+ El Hijo del Hombre +

La pregunta tremenda de la grey obcecada lo decidió a volver con vacilante paso y dijo aij muy quedo, la voz desesperada: María lo miró; dejó caer el vaso; madre, ¿cómo llorarne? ¿hijo de Dios acaso? ¿qué los dulces ojos y se quedó turbada.
Jesús la acarició con sus dedos de raso y musitó sonriendo: No, ya no digas nada...
Cuando volvió al umbral, el ojo de occidente clavó sobre las turbas un resplandor siniestro mientras que lo imprecaba la miserable gente: ¿Eres hijo de Dios o del Hombre, Maestro?
Soy el Hijo del Hombre, respondió humildemente, y cayó de rodillas rezando: "Padre Nuestro".

EDGARDO UBALDO GENTA



+ Pétalos de Rosas +

(A mi dilecto amigo, Gustavo Adolfo Ortega, con el aprecio que se merece por su brillante labor literaria).

Como llega la grácil mariposa
al cáliz perfumado de una flor
a libar la ambrosia deleitosa,
aspirando el perfume embriagador;
Así llega mi alma rumorosa
en la forma del verso seductor,
a tomar de tu fuente seductora
todo el néctar divino del amor...
Así llega mi espíritu que arde
con las rosas sedientas de la tarde
bajo el cielo teñido de arrebol,
y se embriaga en tus cálices fragantes
con la celeste miel de los amantes
al encenderse sobre el mar el sol.

BERNARDO PRADO SALINAS

+ La Prensa +

(Para Luis Doblés Segreda)

Eres fuerza, eres luz. Tiembla el tirano
ante el regio poder de tu metralla;
es tu potente voz que nada calla
como el clamor eterno del Océano.
Deshaces las tinieblas de lo arcano;
libras con ellas singular batalla,
diste para escalar ese Himalaya
ala de fuego al pensamiento humano.
Ni temes la opresión, ni te intimidas;
eres el Sinai que nos deslumbra,
que ruga y sin cesar relampaguea;
eres la Libertad, eres la Vida,
esplendoroso sol que nos alumbrá,
la vencedora espada de la idea.

LUIS R. FLORES

+ María de l'Onte +

Llegué de madrugada, Las calles desoladas
ya me habían sentido sufrir sobre su lomo,
soñar en recompensas de músicas bañadas
por las manos sublimes de María, que como
la Fatima de Hugo esperaba el mañana,
y éste más se apartaba del triste horizonte.
Como un gran meteoro de luz, la ventana
cedióle paso a mi cuerto a María de l'Onte.
Al verle dos dalias cubriendo sus pechos
—yo que deliraba por ella con fina ternura—
y por su cuerpo en que estaba la roja locura
coronada con rizos de oro, sentí que mi lecho
semejaba la selva con su danza ardorosa,
envolviendo el abrazo del rocío y la rosa.

FERNANDO TAPIA MOLINA

+ Ante la Muerte +

Intima verdad que llora le Mundo.
los vacíos, desgarrá la quimera.
Se retuerce el sollozo errabundo
en los brazos de un Cristo de madera.
Se hunde el espíritu; profundo,
sobre un cuerpo que nada, nada espera.
Pero el barro que somos, es fecundo,
y vida tiene todo, aunque muera.
La muerte, con los cirios se concilia,
y en el muro refleja la vigilia
de la muda quietud de instantes yertos.
Amamos, en sonámbula huida...
Nos traza una parábola la vida,
la vida, que somos de los muertos.

HUMBERTO CASTRO S.

+ BLASON +

A la Condesa de Peralta

El olimpico cisne de nieve
con el ágata rosa del pico,
lustra el ala eucarística y breve
que abre al sol como un casto abanico.
De la forma de un brazo de lira
y del oro de un ánfora griega,
es su cándido cuello, que inspira
como prora ideal que navega.
Es el cisne de estirpe sagrada
cuyo beso por campos de seda,
ascendió hasta la cima rosada
de las dulces colinas de Leda.
Blanco rey de la fuente Castalia,
su victoria ilumina el Danubio;
Vince fué su varón en Italia
Lohengrin es su príncipe rubio.
Su blancura es hermana de lino,
del botón de los blancos rosales
y del albo toisón diamantino
de los tiernos corderos pascuales.
Rimador de ideal florilegio,
es de arniño su lirico manto,
es el mágico pájaro regio
que al morir rima el alma en un canto.
El alado aristócrata muestra
lises albos en campo de azul,
y ha sentido en sus plumas la diestra
de la amable y gentil Pompadour.
Boga y boga en el lago sonoro
donde el sueño a los tristes espera,
donde aguarda una góndola de oro
a la novia de Luis de Baviera.
Dad, condesa, a los cisnes cariño;
dioses son de un país halagüeño,
y hechos son de perfume, de arniño,
de luz alba, de seda y de sueño.

RUBEN DARIO

+ Alma Fuerte +

A Tobias Zúñiga Montúzar

Nada te importe el ladrador tumulto
que osa envolverte en vergonzante enredo;
tú sabes que a tus pies tiene el insulto
cabeza de hambre y corazón de miedo!
¿Rendirte? No! La Torre del poeta
morir te viese de hambre y no rendido;
porque bajo tus músculos de atleta
un espíritu de oro hay escondido.
Ya que es de oro tu espíritu, te queda
un consuelo en la ira que te inflama:
el sellar oro y acuñar moneda
para comprarle aplausos a la fama!
Sé tú de los espíritus serenos,
pararrayos de toda muchedumbre;
que aunque le ladren iracundos truenos,
siempre tranquila seguirá la cumbre.
No des tu lengua al fementido halago,
si tener quieres la conciencia en calma;
que alma que cede al galardón o al pago
ni es corazón, ni es voluntad, ni es alma!...

JOSE SANTOS CHOCANO

+ Te dejo las Palabras +

Te dejo las palabras que te bebí en silencio,
hasta la más divina de tu sublime amor.
Ya ninguna me sirve para hilvanar mis sueños...
Hoy apresé una idea que venía de Dios.
La eternidad asciende por mis cantos sin eco
y siento que en la sombra se ilumina mi voz.
Te dejo las palabras que te bebí en silencio...
Hoy apresé una idea que venía de Dios.

ESTRELLA GENTA.

GRANDES HOMBRES DE COSTA RICA

Licdo. TOBIAS ZUNIGA MONTUFAR

Por Efraín S. Hidalgo

Con el periodista don Gustavo Adolfo Ortega, Director de la Revista Cultural ORBE, que se publica en San José, vamos a visitar de vez en cuando a uno de los grandes juristas y consultos e intelectuales que dan honra a Costa Rica; me refiero al Licenciado Don Tobias Zúñiga Montúfar.

En una de nuestras visitas, nos obsequió un lujoso tomo de su última obra que ha dado a luz y que se titula: DOS SEDES VACANTES Y MONSEÑOR VICTOR SANABRIA, editada en la casa editorial de 'Tres Hermanos', en esta capital. Por su importancia es un trabajo que todo buen costarricense debe leer.

Naturalmente, sin estudiadas ni forzadas poses, al discurrir de su fácil palabra, el Señor Zúñiga Montúfar nos habla sobre los tópicos que eventualmente surgen en amistosa conversación, y entre ellos recogemos algunos al correr de nuestro recuerdo:

Con motivo de una fotografía del poeta José Santos Chocano, coronado con la guirnalda de oro que sobre sus sienas puso en gloriosa coronación la nación peruana, que con expresiva dedicatoria autógrafa, adorna el muro de su Bufete de Abogado, el Señor Zúñiga nos habla de las estrechas relaciones de amistad y literarias que cultivó con el apolonida continental, y nos muestra, con verdadera satisfacción, una mesita de mecanografía, en la cual el gran poeta tenía la máquina donde escribió muchos de sus grandes poemas, verdaderos monumentos de la poesía Latinoamericana, y que le obsequió al partir de su última permanencia en Costa Rica. Es una reliquia!

En otro de sus pasajes de amena charla, nos habla de la amistad que su señor padre Don Tobias Zúñiga Castro, tuvo con el Príncipe de las letras Hispano Americanas, Rubén Darío, y nos muestra en el libro "Primeros Cuentos", editado en Madrid, España, la brillante página en prosa de Rubén, sobre FEBEA, la pantera de Nerón, prosa que dedicó al Señor Zúñiga Castro, cuando estuvo en Costa Rica, en época de oro de la cultura costarricense, dejando páginas inmortales como la glorificación al soldado Juan: "¡Glo-



A quien se refiere el autor del presente artículo, Lic. Zúñiga Montúfar es una de las personalidades sobresalientes de Costa Rica, tanto en lo social como en lo político y profesional, habiendo ocupado altas posiciones como Ministro de Estado, Diplomático, Parlamentario, etc., donde puso de manifiesto su patriotismo, capacidad y talento. En el próximo número publicaremos una importante biografía de él.

ria al soldado Juan! ¡Gloria al mestizo!"

En otros pasajes de sus memorias, nos refiere anécdotas y nos hace acertados juicios de los grandes poetas costarricenses como Pío Viquez, Aquileo Echeverría, Rogelio Sotela, Lisímaco Chavarría, Brenes Méndez, Cardona, Julián Marchena, Albertazzi Avendaño, Carlo Magno Araya y otros que con sus obras han dado gloria a Costa Rica en el mundo de las letras.

Las palabras fluyen de los labios del Licenciado Zúñiga Montúfar como cascada preciosa, en que se fija nuestra atención, sintiendo el inmenso placer de escuchar su erudita conversación; hace pequeña pausa y prosigue, a nuestro interrogatorio de investigadora curiosidad, con la belleza de su palabra maestra, llegando por momentos a

entusiasmos, sintiéndonos felices en nuestro propio ambiente intelectual. Ante él, que es una lumbrera, que de su sólido pensamiento brota luz y verdad, que materializada por su voz, sale de sus labios espontánea la frase clásica y elocuente, como si fuera la de un miembro ilustre de la Real Academia Española.

Entre sus frases que logramos captar, tenemos: "La poesía es el exponente más alto de las artes bellas, en las cuales el hombre interpreta la naturaleza y la vida."

"Mi padre, de grata memoria, fue Don Tobias Zúñiga Castro, hombre práctico, de negocio y banquero, y de significación histórica y destacada en la política nacional".

"Rubén Darío es admirable como poeta tanto como prosista; su obra 'España Contemporánea' está escrita en una prosa castellana que supera a la de los más grandes escritores españoles. Rubén Darío fue un gran señor, genial poeta de la prosa y del verso".

Refiriéndose al "Ateneo de Costa Rica", nos dice: "Yo fui uno de los miembros más jóvenes del Ateneo y a instancia de su ilustre fundador Don Justo A. Facio, participé con mi modesta palabra en algunos de sus grandes festivales literarios. La juventud de entonces, siempre se consideró honrada en figurar entre los hombres maduros y de prestigio de la época, a quienes respetaba y seguía con modesta orientación, hija de su sabiduría y de su experiencia. Nunca pensó la juventud de entonces que la posesión de un título universitario daba la máxima sabiduría para menospreciar a los viejos ilustres. Al contrario, pensaba la juventud de aquella época, que un título era apenas un pasaporte para iniciar el vasto camino de los estudios de la ciencia, que entre más se recorre, más se amplifican y dilatan sus infinitos horizontes".

En el comunismo, que según la Filosofía de la Historia y la Historia del Derecho, existió en la China dos mil años antes de Jesucristo, el Señor Zúñiga no ve más que un deplorable retroceso hacia el pasado primitivo, de esclavitud de las masas y de brutal despotismo de

(Pasa a la Pág. 22)

TALABARTERIA CONTINENTAL

50 vs. al Sur de la esquina Suroeste del Mercado — Heredia

Bultos escolares, valijas, albardas, carteras, fajas y toda clase de artículos del ramo
JORGE CHACON

PENSION ULUA

Ap. 592 - San José, Costa Rica. - Tel 2045

Media cuadra al Sur del Parque Central
Calle del Pacífico.

Confort — Seriedad — Distinción

LUIS F. CASTRO Y CIA. LTDA.
Propietarios

— LA CRUZ DEL DUQUE BARNIM

Un día yo pasaba por la selva que, perteneciendo a la finca de Stolzenburg, cubría un largo terreno cerca de Stettin. El sol estaba poniéndose cuando, no largo de la carretera de Stettin a Ueckermuende, entre Stolzenburg y Entepoel, encontré una sencilla cruz de madera. Se halla pegado a este monumento, llano pero firme, una placa en la cual se podía leer que en este lugar, en el año 1202 — se me olvidó la exacta fecha, y que importa — el duque Barnim II de Pomerania-Stettin había sido matado por su vasallo, el hidalgo Vidante von Muckerwitz, propietario del castillo de Vogelsang. Ahora me recordaba de esta anciana historieta en la cual el amor y la muerte van enlazados.

Un temporal muy feroz se había desencadenado en la noche, en la cual el duque Barnim de Pomerania, de la familia de los Swantiboriden, volviendo de la cacería, tocó al portal del castillo de Vogelsang y rogó al alcaide dejarle entrar y darle refugio contra los elementos embravecidos. Como era un compañero de caña y comensal muy frecuente del castellano Vidante von Muckerwitz, que no estaba presente por unos días, él fué reconocido muy ligero, no obstante el estado lamentable en que se encontraba. Se le invitó muy respetuosamente tomar hospedaje en el castillo por la noche y se dió a su caballo un campo confortable con los otros caballos en el establo, y sirvientes acompañaron al duque a la sala iluminada por teas, donde esperaba la hermosa esposa del hidalgo al distinguido huésped bien conocido.

El alto y espaldado hombre con la cabeza afilada y los ojos de acero hizo su reverencia; levantándose, sus ojos encontraron los de la señora de la casa, casi imperceptiblemente, pero su mirada era un deseo y una muda orden con la cual

Por Franz Joachim von Koeller
Especial para "ORBE"

Nota por la traducción española: El lugar en que pasó la siguiente historieta, está situado cerca de Stettin, Provincia de Pomerania, Alemania.

no se pudo porfiar. Tan imperceptiblemente él recibió la contestación. Los magníficos ojos azules de Adelheid radiaban el cumplimiento de todos sus deseos que habían nacido de las reuniones muy frecuentes y del amor pronto despertado.

En honor del huésped la castellana ordenó traer la vajilla más fina y una comida lujosa fué puesta en la mesa para reanimar al cazador cansado. Afuera, los relámpagos cruzaban el espacio, el trueno retumbaba y la lluvia azotaba los muros del castillo; pero adentro se gozaba de los platos ricos. Después de la comida, el duque y la señora se quedaron conversando mientras las sirvientas llevaban la vajilla a la cocina. Pero muy pronto el huésped pasó de los cuentos de cacería al asunto que pensaba arreglar aun en esta misma noche.

"Ud. tiene que irse conmigo en esta misma noche, Adelheid! Su marido está lejos, en Anklam! Yo le llevaré a Ud. a mi castillo fortificado de Wolgast! Allí estaremos seguros!"

"Oh, señor", sopló Adelheid, palideciendo escarpadamente. "Señor, no piense en eso! No hay felicidad por nuestro amor, le ruego no piense en eso!"

"En esta misma noche Ud. debe irse conmigo, Adelheid; una vida sin Ud. no me vale nada! Tome eso! Como escudero Ud. irá conmigo! Para mostrarme el camino si el vigilante preguntara!"

Brotaban lágrimas en los ojos de Adelheid; mudamente ella se humilló a la voluntad del hombre sin el cual ella ya no podía vivir.

Al fin, cuando había llegado la hora de acostarse, todos se dirigieron a sus cuartos; y poco tiempo después había una profunda tranquilidad en el entero castillo.

Pero había dos que no podían descansar. Agitado, el duque atravesaba su cuarto con largos pasos. Y en su cámara la castellana, con manos temblantes, se puso el vestido de un escudero ducal y metió su pelo bajo la gorra.

Al fin la hora llegó. Cautamente

los amantes guiaron los caballos al portal, esforzándose hacer tan poca bulla en lo posible. Reconociendo al duque, el vigilante silenciosamente abrió y bajó el levadizo. Los jinetes nocturnos montaron sus raballos y llegaron pronto al bosque tranquilo y oscuro. Allí creían estar seguros.

Así cabalgaban por la noche oscura. De vez en cuando, al lado del camino, un gajo seco crujía. El temporal se había calmado, sólo un viento muy grave movía las ramas.

La mañana ya amanecía cuando, primero a la larga distancia, siempre acercándose, ellos oían la sonora patada de cascos en el camino forestal. Duramente, abruptamente, la mano de Adelheid paró el caballo que se encabritó, y, palideciendo, ella cuchicheó: "El hidalgo! Somos perdidos! Sálvese, duque! Yo voy a responder a mi marido! Sálvese! Húyese, antes de que sea demasiado tarde!"

Ya se podía ver que el caballo, aproximándose rápidamente, llevaba a un hidalgo con toda armadura. Y por el escudo de armas, el duque reconoció a Don Vidante von Muckerwitz que había venido para vengar el ultraje que se le había hecho. Siguiendo a una emoción inexplicable, él había partido de Anklam más temprano y había incitado su caballo más que de costumbre. Así había llegado a su castillo a medianoche. Encontrando vacío el cuarto matrimonial y llegando a saber del vigilante que el duque por la tarde había llegado solo y salido más tarde con un escudero, adivinó pronto lo que había pasado. Las frecuentes visitas de Don Barnim habían causado su sospecha.

El había puesto su armadura, montado un nuevo caballo y había seguido a los amantes por el probable camino de la fuga. Incitando continuamente su corcel, había lo-

(Pasa a la Página 16)

**Tome
NICA LIBRE
con
FLOR de CAÑA**

PENSION MORICE

San José — Tel. 2642

Pensión nicaragüense.

Especialidad en comidas y
esmerado aseo.

Avenida Central, frente al
Teatro América

ORBE ORBE—

VIENE de la Página Quince grado al fin por la mañana coger a los fugitivos.

En un calvero, abrigado en el murmullo de las altas hayas, Don Vidante divisó al duque y al escudero, al cual reconoció fácil por su esposa. Cuando se había acercado el hidalgo, escolarizado saltó abajo del caballo que estaba bañado en sudor, y, echando mano a la espada, vociferó:

"Pare, señor duque, y págume el ultraje que me ha hecho! Eso si que es gratitud de un huésped a quien he obsequiado muchas veces, cordialmente y con toda confianza! Pare, canalla, adúltero!"

Palpitando bajo este insulto, Don Barnim también echó mano a su espada. Pálido pero preparado, él encontró el vistazo encolerizado del dueño de Vogelsang, y sin decir palabras aceptó el duelo.

Lividamente las espadas destellaban por la luz opaca de la madrugada que pasó por los árboles. Un grito! — La sangre se evadió de las mejillas del duque; luego se dejó caer, suspirando. Un rojo sangriento coloreaba el verdor del musgo fresco.

Una vez aún el mortalmente herido abrió los ojos: "No le haga pagarle a ella!", eran sus últimas palabras antes que él pasó por la eternidad, encabritándose de súbito, después volviendo a caer.

Callando, los labios una línea recta, el hidalgo miraba fijamente a su rival muerto cuyas facciones se habían recreado y lucían ahora una felicidad quieta. Luego el castellano de Vogelsang volvió hacia su esposa. Impasiblemente se inclinó y se la llevó en sus brazos al caballo.

Callando y ceñudo él cabalgaba por el camino a su castillo donde entregó a la castellana que aún estaba sin conocimiento, a la camarera que la cuidara.

Desanimadamente los maridos sabían su vida que ahora era sem-

LA DRAMÁTICA VIDA...

(Viene de la Página 6) — a conocer a una cortesana y cantante extranjera que se halla en Santiago. Durante la visita se hastia y acaba por desentenderse de la conversación leyendo o aparentando que lee una revista. Los compañeros, terminada la visita, lo reprenden por la descortesía. Rubén dice que no se ha puesto a leer sino a escribir; les muestra los versos que ha hecho, entre los cuales unos dicen:

Porque para oír su voz,
que nada tiene de rara,
oler COLD CREAM en su cara
y besar polvos de arroz,
treinta millones de veces
prefiero a la Domitila.

La Domitila es una amante momentánea del taciturno poeta. Muchos años después, esta mujer que dió solaz a la carne del joven lirida, recordará su carácter meditabundo y retraído, que solo al calor de la confianza, y no frecuentemente, hablaba con entusiasmo.

La amistad con Pedrito gana en intimidad. Las veladas en la Casa de la Moneda continúan haciendo su florecimiento de motivos estéticos, de proyectos de empresas literarias y de viaje a París, en donde conver-

Dr. Gonzalo Quintana S.

Médico - Cirujano

Especialidad: Niños

Teléfonos: Of. 69. — Hab. 227

Frente Parque Victoria
Puntarenas

bria y triste, hasta la muerte que ambos sufrieron uno tras otro, primero la mujer, después, quedando más aislado aún, Don Vidante von Muckerwitz.

El linaje de los Muckerwitz se extinguió, y pronto se perdió el nombre. Al duque Barnim habían enterado al lado de sus antepasados. Su dinastía no gobernaba Pomerania, el "país sobre el mar", por mucho tiempo más.

A la memoria de este duelo se erigió después la cruz que, durando más tiempo que siglos, contaba de este hecho. Yo la vi aún en 1945, cuando estaba aislado, llamando por los espíritus del pasado.

saría con Catulle Mendes, con Armand Silvestre, con Coppée, entre quienes se sentiría como en una corte de príncipes. En una ocasión es invitado a la mesa de la familia Balmaceda; el Presidente lo sienta a su derecha, a pesar de que están allí otros invitados tan distinguidos como el doctor Florencio Fontecilla, futuro obispo de la Serena, y el General Orozimbo Barboza, ministro de la guerra. Nada le es más grato que alternar con gente de alcurnia y posición.

Poco a poco su situación en Santiago se torna imposible. La gratuita mala voluntad del director del periódico en que trabaja, las deudas que ha contraído y algún otro motivo que ha escapado a la historia, lo ponen en las proximidades de la desesperación. Rodríguez Mendoza lo sabe, intercede ante Pedrito, quien le obtiene un empleo en la aduana de Valparaíso, como humilde vista o algo parecido. Hace días que los amigos coadyuvan para editar la primera obra que sale de las prensas chilenas con su nombre. Es Abrojos, compuesto con los poemas breves y dolientes que ha estado publicando desde recién llegado, y que cuentan entre gemidos y lágrimas, los capítulos de amargura que ha vivido. Uno de esos abrojos es particularmente famoso por haber sido experimentado, según una versión por el propio Darío, y por un joven de la sociedad santiaguina, según otra. Se enamora de una alta dama capitalina que le corresponde; en una ocasión entra la dama acompañada del triunfante rival a un bar en donde el dolido amante se encuentra con otros compañeros de libaciones.

Allí está —le dice uno de ellos. El sesga la cabeza y se hunde el sombrero cuando puede, y luego bebe su copa. Darío convierte en "abrojo" el episodio:

Cuando la vió pasar el pobre mozo
y oyó que dijeron: —Es tu amada...
lanzó una carcajada,
pidió una copa y se bajo el embozo.
—Que improvесе el poeta—
y habló luego

del amor, del placer, de su destino,
y al aplaudirlo la embriagada tropa
se le rodó una lágrima de fuego,
que fué a caer al vaso cristalino.
Después tomó su copa,
y se bebió la lágrima y el vino.

Dr. Pedro Jiménez Obregón
Médico y Cirujano
50 varas Oeste de Esc. Por. Brenes

ZAPATERIA "LOS ANGELES"

de Emilio Castillo Gómez
Cartago, Costa Rica

Los caballeros, damas y damitas que gustan realzar su personalidad, prefieren el calzado de esta fábrica, por su calidad, estilo y precio justo. Tome una acción de nuestro Club y obtendrá su calzado por suerte y por abono.

COMPANIA AZUCARERA NACIONAL, S. A.

EDIFICIO PELLAS — MANAGUA

Producción de Azúcar de los Ingenios Nacionales

Diversidad de Clases y Precios

AGENTES: En Managua, don Constantino Lacayo

En León: don Enrique Pereira y J. Salinas

En Granada: don Carlos Benard.

En Chinandega, don Alvaro López h.

En Chichigalpa: don J. Heriberto Blandón

En Jinotepe: don Alvaro Leiva

En Masaya: don César Oquel

En Rivas: don Adolfo Morice

En Corinto: Sres: E. Palazzo & Co. Ltda.

— LA MUJER INTELECTUAL —

En la antigua Grecia destacaronse por su taletno muchas mujeres y algunas fueron encumbradas por la fama. Asimismo en Roma no pocas mujeres alcanzaron el pináculo de la gloria, en Francia durante la Gran Revolución, miles de ellas formaron una pléyade luminosa en la milicia literaria y así sucesivamente en todas las épocas, la mujer ha dejado una estela de luz en el corazón del mundo; se ha esforzado por ennoblecer la vida con su brillante aporte artístico, tal como las Hadas mitológicas, que incansables tejieron encantos a la gloria. "Los placeres del arte son eficaces remedios para las heridas del corazón", escribió aquella maga de la sensibilidad, Madame Stell.

La mujer intelectual posee un alma inmensamente perceptiva y en su jerarquía social se han cristalizado inefables armonías de grandes ideales. Su potencia creadora, su fantasía y su genuina base psicológica, señalan compicuas eficiencias de maestría, tanto en el campo de las artes como en su vida privada. En su fecunda producción se manifiesta el más afortunado desenvolvimiento de sus facultades inventivas; en sus brotes líricos gravita la veracidad natural de la función del alma y sus proyecciones morales son más comprensivas y más prudentes. Su arte no es un arte localista ni nacionalista simplemente, sino un ancho horizonte de perspectiva abierta hacia todas las direcciones por donde se llega al infinito de los robustos florecimientos espirituales. Todas las tendencias conceptivas de la inspiración, toda índole de belleza, abre curso libre a las manifestaciones del arte femenino, reflejo de los elementos vitales de la conciencia intelectual. La virtud eminente de la mujer hace buenas obras, inspiradas por orgullo celestial de su ingenio, que en alas de Pegaso aletea, buscando lejanías de Eros, calmando su sed de gloria y de belleza en la fuente de Castalia.

En la literatura, en la música, en el canto, en la pintura, en la danza, en la escultura y en la poesía, la mujer ha descubiertro su vasta solvencia creadora y con sus vastos recursos mentales, la arcilla lírica de la vida, para plasmar con su estro maravilloso las más formida-

Por Maximiliano de Lowenthal

La mujer intelectual es más mujer y más artista, es génesis y es oración.—M. de L.

bles obras de arte.

En las églogas, la voz de la naturaleza le revela sus secretos; en sus inspirados poemas, en las bellas imágenes de su cuadros, en el ritmo de su danza sutil, en la expresión estética, en la armonía de su música profunda y conmovedora, en el bronce que define el arquetipo de perdurables perfiles, firmes y eternos, hay una excelsa manifestación de Suprema Belleza: en ella vibra la fecunda invención creadora. Estos elementos del desenvolvimiento artístico, son producto maravilloso que acredita a la mujer intelectual como robusta personalidad que refleja el alma de las sociedades; sobre todo, conviene advertir que el matiz peculiar del arte femenino, tiene sin duda, en su gracia, instinto propio de expresión y de presencia en el escenario de las Bellas Artes.

Como generadora de arte tiene por escuela la naturaleza, por maestro del dolor, por guía la fe, por inspiración, la sutileza de su numen, por obra, los destellos radiantes de su alma inmensa, por pensamiento, su mismo Dios.

La idea y la fuerza de su pensamiento, pues forjados con exquisito temple, indicio natural de las disciplinas del saber que ella abarca con sensibilidad de su corazón, con la creciente avidez de su conciencia creadora. "Tener ideas es como coger flores, pensar es como tejer coronas", decía Madame Swetchine.

El arte no tiene sexo, no tiene ley ni orden determinado: como la flor, la fuente, la tempestad, la calma, como el sol. La belleza es el milagro del alma en su expresión sublime, centinela devoto de la majestad de la inspiración. El inmortal Dario nos dá una sabia lección de arte cuando escribe: "El arte no viste pantalones, ni habla de burgués, ni pone los puntos sobre las íes. Es agosto, tiene manto de oro, de llamas, o anda desnudo y amasa la greda con fiebre, y pinta con luz, y es opulento y da golpe de ala como las águilas o zarpasos como los leones". Nuestro divino Rubén ha

sabido recoger ese esfuerzo y apreciar esplendor del arte femenino, ese hábito sublime que sonríen la la Belleza, es fiesta de arte conciso que viene de los albos sentimientos de la mujer, en un himno de virginales sinfonías, en un florecimiento de la geometría moralizadora en la esencia de los horizontes, línea orientadora de la naturaleza humana.

Todos los dolores y angustias anidan en su corazón, no como elementos adversos sino como instrumentos pródidos que conciben impulsos y alientan la virtuosidad de su talento. El dolor es para ella una esencia estimulante y amorosa, una llave que abre el tesoro de su inspiración y llena de relieve su obra. "El dolor sólo hermosea el corazón de la mujer", escribe George Sand.

Ella pertenece a la élite intelectual, es decir, a la aristocracia del pensamiento; el verdadero emblema de su nobleza viene del arte y se deriva de la alcurnia de sus propias virtudes. Ella es fuerza civilizadora y arquitecto del edificio social cuyas columnas son las artes y las letras y su llave es la moral y la justicia. Esta jerarquía de la mujer intelectual denuncia el nivel de su superioridad. "Una sociedad sin jerarquía es una casa de altos, sin escalera", decía Daudet.

Ella es idealista por excelencia; la maternidad es la sede de su ideal y la prenda mayor de su valimiento. Funda su arte en el carácter y en la condición de su naturaleza, clave del desenvolvimiento mental, donde la sensorialidad interpreta y sublimiza la inteligencia productora de ideas. Por otra parte, su consciente sensibilidad resume la vibrante función en la fuente de su cerebro, donde nacen los conceptos, donde se fraguan los pensamientos, donde se almacenan imágenes y donde se evocan recuerdos; es por eso, musa de su propia inspiración. Caben en sus sentimientos todas las vibraciones del arte, como en la paleta del pintor todos los colores. El arte femenino tiene otro sentido, cuando es verdaderamente alentado por el genio, tal como si en sus manos pusiera la Divinidad una varita con la que ella creará obras de sorprendente aspecto original, asociando objetivos, conglomerando

(Pasa a la Página 20)

CLINICA DE FIEBRE ARTIFICIAL

por medios físicos

Resección Endoscópica de la Próstata.
Médico Director y Residente

Dr. JORGE MONTES DE OCA

Calle 1ª

Avenida 14

Teléfono 2950

Apartado 987

F. MARTINEZ Y CO.

Apartado 217 Puntarenas Teléfono 173

TENERIA Y TALABARTERIA

Ofrecemos toda clase de cueros para talabarteros y zapateros, y artículos en general de Talabartería. Especialidad en valijas, etc. de cuero de lagarto.

ATENDEMOS ORDENES POR CORRESPONDENCIA DE CUALQUIER PARTE DEL PAIS.

CARTA POLITICA DEL Lic. ARTURO VELAZQUEZ ALEMAN

San José, Febrero 28, 1953
Don Alberto Ibarra M.
New Orleans. La. U.S.A.

Mi apreciado amigo: Cuando recibí su última carta y con ella, su interesante artículo titulado: "El régimen fatalista de los dictadores", participaba yo del mismo sentimiento suyo, reflejado tanto en la carta como en el artículo,— de lástima y congoja por la larga inactividad del Partido Liberal Independiente, que a la postre, por mucha fé que tuviésemos en sus directivos, tenía que ser considerada como una presunción de hecho, de renuncia de su enorme responsabilidad histórica, contraída con el pueblo nicaragüense a través de tantos años de lucha. Tal renuncia sería, en el supuesto de que se produjera,— de tremendas e incalculables consecuencias para el porvenir de Nicaragua— ya que, hoy por hoy, no hay por desgracia en nuestro país, otro grupo de hombres que quiera preocuparse con desinterés y con amor de su misión, de procurar los medios de despiazar del poder,—aunque sea a largo plazo— al nefasto régimen imperante, (de ya proclamada tendencia continuista y hereditaria al mismo tiempo e integralmente oligárquico,) y, a la vez, echar las bases sobre las que habrá de levantarse en el futuro—; no se sabe cuándo! el sólido edificio de la reconstrucción nacional, en su múltiple aspecto político, social y económico.

Y como en este mes, con motivo de la conmemoración del centenario de su nacimiento, hemos estado "influenciados" totalmente, pudiéramos decir, del pensamiento certero y profundamente humano de Martí —el grande y ejemplar Apóstol de la bella isla antillana, juzgado como el más puro y noble quizá, de los próceres americanos,— al pensar en Nicaragua, esa lástima y congoja aumentaba hasta un límite terrible de angustia espiritual, al grado que me obligaba a posponer el contestarle su amabilísima carta, junto con mi sincero agradecimiento por la dedicatoria de su artículo,— recordando que Martí, en síntesis admirable, había dicho que "los pueblos dormidos, invitan a sentarse sobre su lomo, y a probar el látigo y la espuela sobre sus ijares."

Esta conclusión irreplicable del insigne pensador cubano, la aplicaba, aunque con dolor, en toda su severidad a nuestro propio pueblo, creyéndolo profundamente dormido al influjo maléfico de una larga dictadura (sin las proyecciones constructivas de otras, no por eso excusable), que ha ocasionado en gran parte, usando de los más innobles artilugios, su moral privada y colectiva, olvidando que todavía queda en nuestra Patria un grupo de hombres insobornables, con hondo sentido de su responsabilidad ciudadana, que no sólo no se resigna a lamentar las angustias del pueblo nicaragüense, sino que poniendo a la vanguardia

de una nueva etapa de lucha que ellos mismos inician, al mismo tiempo indican normas de acción y señalan camino a seguir para propiciar la recuperación integral de su bienestar y de su dignidad humana.

De este injusto olvido a estos días al leer en "Flecha", de Managua, el notable documento emitido por la Junta Directiva del Liberalismo Independiente de León, del cual tengo gusto de acompañarle una copia de la reproducción íntegra, que por juzgarlo muy importante y sensacional, hizo del mismo el caudoso "Diario de Costa Rica" de este país. Tal vez Ud. todavía no lo conoce.

Verá Ud., en ese documento, que a mi entender es trascendental, no sólo por su propio contenido, sino por la completa revaluación que operará su desarrollo en otro más amplio,—que ya se está elaboran-

do,— de los juicios estimativos de la decantada "obra" de la dictadura, en ciertos sectores internacionales y aún nacionales, influido por la propaganda a su servicio, verá Ud., repito, un enfoque honrado y preciso de la "verdadera situación de miseria del pueblo nicaragüense" para usar las propias palabras de la primera sugerencia del documento en cuestión.

Su llamado ha tenido la virtud de ser oído en todos los sectores del Partido Liberal Independiente, despertando su vieja rebeldía cívica, como se comprueba con la entusiasta acogida que se le ha dado. Le acompaño algunos recortes de "Flecha", para su mejor información al respecto.

Ya vé, mi amigo, cómo no podemos seguir lamentándonos de que el Partido "duerma el sueño de los justos".
—————(Para a la Página 22)

VOLCAN TURRIALBA



Dibujo a líneas del coloso en que aparece en acción, en otros tiempos. Hoy se muestra manso y tranquilo frente a la esplendente belleza del paisaje que lo circunda.

“Si los hacendados tuvieran más cuidado en herrar el ganado y los destazadores no cortarían los cueros al despellejar, la industria de la Tenería sería más valiosa. El Ministerio de Agricultura e Industrias debía de tomar en cuenta estas observaciones”, declaran para “Orbe” los Sres. F. Martínez y Co., en Puntarenas, dueños de la Tenería Santa Isabel.

A mediados de Febrero ppdo. fuimos a Puntarenas en misión cultural de nuestra revista, y en esa ocasión tuvimos el gusto de visitar a los cultos y distinguidos industriales, señores Francisco y Fernando Martínez U., quienes integran la razón social F. Martínez y Co. que opera en aquella localidad, en el importante ramo de la curtiembre, con el mejor éxito.

Conversando con esos caballeros, abordamos el tema de la industria, invltándonos a visitar el plantel de trabajo. De esta manera, en una confortable camioneta, nos condujeron sobre la carretera a Boca de Barranca a una distancia de 10 kilómetros, lugar donde está ubicada la curtiembre Santa Isabel.

Puestos allí, a simple vista se nota el fabril movimiento. Penetramos por el zaguán donde son introducidos los cargamentos de cueros a las pilas de cal; observamos que de allí pasan a la operación de purga y después a los batanes, que son alimentados por un inyector de agua que arroja 8.000 galones por hora: uno es para lavar y el otro para “despellar”. Siguiendo la revista del inmenso plantel que abarca una manzana, nuestros entrevistados, señores Martínez U., nos muestran una moderna maquinaria de dividir, la cual separa dos capas de un mismo cuero o baqueta, alemana, marca Jhos Krause, que les costó 45.000 colones. En la tenería se curten pieles de venado, lagarto, res, etc., de donde se sacan cueros y baquetas impermeables y badanas que salen del desgaste de los cueros. Nos dicen que está por llegarles el pedido de una aplanadora más moderna



*Don Fernando Martínez U.
Gerente de la firma industrial F. Martínez y Co., de Puntarenas, a cuyo dinamismo se debe el florecimiento de la Curtiembre Santa Isabel y de la gran Talabartería que ofrece artículos de su género de la más alta calidad. El señor Martínez U., por su caballerosidad y cultura, y sobre todo por su espíritu de bien, goza de general estimación. Para él este homenaje de ORBE, muy merecido.*

que la que tienen actualmente en servicio. También nos refieren que hacen curtidos al cromo, materiales de calzado y talabartería. Acaban de construir dos grandes tanques para presa de suelas y hay 36 pilas de gran utilidad para los artículos que sirven para desagüe, calar, purga y lavado de los cueros.

Don Francisco Martínez, con conocimientos químicos de curtiembre por más de 30 años, ha viajado por Suramérica y los Estados Unidos haciendo prácticas y estudios para

mejorar la industria, quien asociado con su hermano Fernando, ha logrado perfeccionar la manufactura de la baqueta, pieles y cueros, lo que producen en suficiente cantidad para atender los pedidos de toda la República. Ya para terminar la visita, nos dicen los Sres. Martínez, “que es lástima que los herrajes inutilicen gran parte de los cueros, pues los hacendados no tienen el cuidado de herrar en el cachete, con cuyo procedimiento se daría más valor a los cueros”. por otra parte— terminan— los destazadores cortan los cueros al despellejarlos, motivo por el cual la industria sufre un grave daño en su valor y calidad. El Ministerio de Agricultura e Industrias debería tomar nota de esta observación para lograr una mejor valorización de la industria, porque de otro modo, tenerías como la de Artimaños, continuarán importando cueros del extranjero, con perjuicio de la economía nacional, siendo que en Costa Rica, con más cuidado en el herraje y el despellejo, se obtendrían mejores artículos en el ramo de tenería”.

Los señores F. Martínez y Co., poseen, además, una gran Talabartería en la Calle Central de Puntarenas, donde ofrecen artículos del ramo, como balijas, albardas, arneses, zapatones, carteras, billeteras, jor calidad, establecimiento que abastece toda la zona de Guanacaste y la meseta Central, y si es en el ramo de materiales, mantienen gran existencia para atender los pedidos de las zapaterías y talabarterías de todo el territorio nacional, los que son despachados con prontitud y exactitud.

— ZAPATERIA — **EL RECORD**

Especialidad: Zapato fino y barato.

Visítenos en la Avenida Central

Teléfono 2979

LA VIÑA DEL MORAZAN DE AUDINO DIAZ

El establecimiento que ofrece los mejores:
**Licores Finos, Cerveza y sus Exquisitos
Bocadillos y Sabrosos Refrescos**
Atendido personalmente por su propietario
VISITENOS Y SERA COMPLACIDO
San José, Costa Rica Teléfono 4227

LA MUJER INTELLECTUAL

psiquismos que definitivamente destacan su personalidad. Y en esa modelación anímica reside el carácter de la mujer artista. Su presencia espiritual se impone con fulgor de eternidad. Sobre sus obras artísticas se han escrito importantes volúmenes, donde la crítica destaca altos valores en sus admirables progresos literarios, con nuevos y emocionantes latidos; son heraldos que anuncian la superioridad femenina que proyecta su experiencia visionaria con éxito prodigioso en el campo de las letras. Se puede decir que su poesía ha salido de los viejos moldes, para delinear un arte quizá más puro, más atrevido, más sincero, más libre y más perdurable. A través de los siglos la mujer ha venido oficiando en el altar de la cultura y de la civilización. En todas las épocas se han consagrado poetisas egipcias, inspiradas pianistas, geniales pintoras, escultoras y abnegadas pedagogas. La pedagogía es uno de los más amplios campos abarcados por la sublime paciencia de la mujer intelectual.

Hasta el silencio solemne de los viejos claustros ha servido como fondo a gloriosas producciones poéticas; ¡Cuántas religiosas y santas mujeres han producido y divulgado nobles sentimientos humanos en poemas inmortales, en estrofas como saetas de profundo sentido ético! ¡Poesía, mística expresión de alegría y de dolor, maravillosa gama del pensamiento! ¡Cuántas obras de valor didáctico han escrito las mujeres! Son como estrellas fulgurantes en el firmamento espiritual, que logran verdaderos milagros de luz...

Tal parece que el corazón de la mujer poeta es como una lira: tiene su origen en la misma fuente de la Poesía. En ella, el arte es una hermosa realidad, tanto en la sucesión de imágenes como en la simultaneidad de las ideas, elemento expresivos que cobran más fuerza en su fondo que en su forma. Es poesía sugestiva, inspirada, didáctica; esa canción que arrulla y es oráculo de la conciencia. Ella es poesía y es panal: su miel espiritual es destilada en el filtro del sentimiento y servida en ánforas de amor. Ella es maestra de pueblos. Del fértil surco de su inteligencia brota la flor y el fruto como armonía íntima de su ser; su poesía es música mirífica del alma.

La mujer intelectual es más artista y más mujer. Tiene dos conciencias y dos principales virtudes; es generadora de vida; es creadora de arte. El arte es su predio, al amor su devoción. El amor tiene para ella un sentido tan amplio como la vida misma; amplitud conceptiva que encanta y que eleva. Ella es mujer y es artista; el ansia de su sedienta inspiración es el objetivo de su arte; el noble anhelo sugestivo es su dulce sentimiento de mujer. Hay un mandato moral en su conciencia como preponderancia orientativa que establece la armonía sublime entre su querer, su deber y su saber. Es plenitud de gracia en la ges-

Las presentes gráficas muestran dos aspectos del juego entre los equipos de Costa Rica y Nicaragua. En el centro, la Madrina del equipo de Costa Rica, Señorita Cecilia Vargas, escoltada por Catato Cordero y el Capitán del equipo de Nicaragua.

tación del arte; es por ello, hermana gemela de la belleza, o mejor: diríamos, la belleza misma. Es como dice Ada Negri: "Sobra de Dios sobre el Universo".

Su numen es atractivo en la estilización, en la imagen y en el temperamento; caben en él todas las tendencias, todos los matices y todas las escuelas, como en las filosofías todas las ciencias. Rico en sentimiento y en sabiduría es a menu-

do al arte femenino; su juicio crítico-analítico busca la esencia de los elementos en lo objetivo con su refinada sensibilidad.

Ella ocupa lugar en el templo del arte y tiene un puesto de honor en el parnaso universal.

Lic. VICENTE DESANTI
ABOGADO Y NOTARIO
 Limón — Apartado 186
ORBE



MISION DE LOS ESCRITORES

Por JAIME TORRES BODET

Nada más vehemente que el propósito de expresarse. Nace el sér y en seguida, un mundo incógnito lo circunda. Todo se opone, de hecho, a su voluntad de definición. Le resisten las cosas, con su presencia; le resisten las almas, indescifrables, y más que todo, le resiste su propio cuerpo, que no lo hospeda sino en la proporción en que lo aprisiona; máquina que gobiernan las leyes de los instintos; los reflejos de la defensa, las necesidades del hombre, el horror de la muerte y los espasmos rápidos del placer. No obstante, pronto se afirma la convicción de que todo ese mundo exterior, macizo e impenetrable, se nutre de la voluntad de quien lo contempla.

Con sólo cerrar los ojos, con sólo abrirlos, el niño más indefenso aniquila un paisaje, niega una aurora o, al contrario, aceptándolos, los devuelve a la realidad imperiosa de lo creado. Un gigantesco poder de conformación yace en el ánimo más humilde, pues nada existe en sí mismo, efectivamente, sino por relación al espectador. Estrellas, ámbos y silencios, campos y mares, crepúsculos y países, todo vive en nosotros, para nosotros, y el único testimonio de su existencia depende de nuestro sér.

Durante años, todo niño es poeta, porque posee el dón de inventar el mundo, jugando con las distancias y con los tiempos, transformando una alcoba en isla, una alfombra en césped, un cascabel en caballo, una estatua en Dios. Hay que reconocer que esta forma de poesía se adopta difícilmente a las necesidades convencionales de la colectividad en que el hombre se desarrolla. La escuela no tarda en domesticar todas las fuerzas alucinantes del párvulo. Por obra de la enseñanza, suele perderse el sentido mágico del idioma. La actividad, orientada hacia fines prácticos, adquiere un carácter interesado. Lo que era necesidad en la infancia se vuelve lujo en la edad adulta; y la palabra—que en la niñez fué conjuro—se despoja en sus derechos de invocación. En realidad, ciertas mentes no se resignan al pragmatismo moral de este aprendizaje. Para ellas, el placer de expresarse sobrevive a la utilidad de comunicarse.

Así empiezan, materialmente, la grandeza y la servidumbre del escritor. El problema de la expresión literaria es el más complicado de los problemas espirituales. Qué es lo que mueve a un sér a dedicar lo íntimo de su vida a una actividad que consiste, exclusivamente, en dar forma concreta a sus sensaciones? Por qué razón, en lugar de vivir—como el hombre de acción—o de verse vivir—como el

místico—o de averiguar los motivos de por qué vive—como el psicólogo,—el artista no considera que vive sino cuando logra inmovilizar, en una fórmula, plástica, los momentos fundamentales de su contemplación?

Todos—hasta el poeta, en las horas no positivas de su existencia—somos sujeto y objeto a la vez: voluntad que anhela, ansiedad que sutre, ambición que marcha, memoria que fluye, puente vibrante entre lo pasado y lo porvenir. Pero lo que caracteriza al problema de la expresión es que el sér que se expresa no tiene historia. Sujeto puro, su actividad abandona todo contacto con los azares circunstanciales de la experiencia y, en el colmo ya de lo personal, se impersonaliza y se entrega entero al objeto exterior en que se recrea.

Para el artista, no existe sino el presente. De ahí la perennidad de sus creaciones, concebidas fuera del tiempo, en un mundo abstracto, que es, por eso mismo, la revelación más concreta de lo real. Una pera de Cázame y una Virgen de Rafael están hechas de células inmutables. Nada las envejece. Y lo mismo ocurre, en poesía, con las mujeres de Shakespeare, con los reyes de Homero y con los personajes de Pérez Galdós o de Jean Racine. Ahí están sepultados en las páginas de los libros, aparentemente momificados, aunque siempre dispuestos a reproducir frente a nuestros ojos los mismos gestos, las mismas frases. Como esas semillas que los arqueólogos hallan en los sarcófagos faraónicos y que, a pesar de los siglos, vuelven a germinar en la tierra en que se las siembra, así las pasiones que el genio deposita en el interior de sus claros protagonistas al menor contacto con el lector, recobran toda su fuerza y, con patético entusiasmo, repiten ante nosotros su eterno drama. La paradoja del arte descansa, inquietante, en este cruce de lo individual con lo general. En tanto que el filósofo y el hombre de ciencia buscan al hombre en sí, en lo que tiene de más genérico—y, a menudo, no encuentran sino fragmentos perecederos de humanidad,—el artista, que no persigue sino casos únicos y exclusivos, da vaga noto-

riedad, todo se confabula de repente con la cantera misma del universo. Al apresar el instante, toca lo eterno.

A la luz de estas consideraciones cabe preguntar: Cuál es el papel del escritor en la sociedad? Hasta ahora, hemos hablado de su grandeza. Empecemos a describirle en su servidumbre. Ante todo, procede una observación. Nada perjudica tanto al poeta como el deseo de agradar a un público conocido. Su verdadera manera de servir a la sociedad no consiste en lisonjearla—ni en zaherirla—, sino en procurar, por todos los medios posibles, ser siempre el mismo. Y esto, precisamente, es lo más difícil. Tan pronto como un escritor adquiere aunque sea un asomo de vaga notoriedad, todo se confabula para arrancarle a la vía auténtica en que trabaja.

(CONTINUARA)

Clubes a \$4.00

Puede obtener un finísimo Reloj Suizo, con dercho a participar en Sorteos todos los Domingos.

RELOJERIA LA

Provedora del Pueblo

50 varas al Norte del Correo

San José — Apartado 138

CONDECORACION A OFICIAL BOMBERO

Aunque tarde, nos es satisfactorio registrar en esta página, la honrosa distinción de que fué objeto nuestro compatriota, Cnel. Indalecio Bravo Silva, al serle con ferida una condecoración, consistente en un plaquita con 4 estrellas, que representan 4 años de servicio como Bombero Honorario.

Lo anterior tuvo lugar en el Cuerpo de Bomberos, Barrio Luján, durante la celebración de un suntuoso baile, al cual fué invitado el Cnel. Bravo Silva, en unión de su esposa D^a Leonor de Bravo.

ACLARACION NECESARIA

Con mucha pena nos permitimos aclarar, en relación con un anuncio publicado en ORBE en el número anterior, que fué autorizado y redactado por don Germán Castro. Este anuncio se refiere a la tienda de repuestos para automóviles que tiene su aciento en Heredia —REPUESTOS ALFARO—don Mario Alfaro el cual no tiene sociedad con nadie, según nos pidió rectificar. Por este motivo la razón social Alfaro Castro, no existe, y si salió publicado así, fué por ligereza del ahudido señor

"KELLY"

La Mejor Llanta del Mundo
En todo tamaño — La vende
a precios bajos la
CASA TEFEL
Managua, Nicaragua.
Teléfonos 387 y 11-64

TIRH RADIO EL MUNDO

Ondas corta y larga

LA ESTACION
POPULAR
Y COMPLACIENTE

GRANDES HOMBRES DE COSTA

(Viene de la Página 14) — los gobernantes.

Habléndonos de D. Ricardo Jiménez, por quien siempre manifiesta verdadera devoción, al igual que por D. Mauro Fernández, las figuras de más relieve en el proceso de la vida democrática de Costa Rica, nos dice que Don Ricardo, en su edad proveya, tenía el espíritu de un joven, que constantemente se renovaba por el estudio y por el control de sus sabias reflexiones. La cultura de Don Ricardo era fundamentalmente norteamericana, como la de don Mauro fue de estructura inglesa. Don Ricardo profesaba gran admiración a los fundadores y constructores de la Federación Norteamericana, y fue como ellos un gran apóstol de la democracia, tan escarnecida por los simuladores y demagogos arrivistas, explotadores habilidosos de los pueblos.

Refiriéndose a la Universidad de Costa Rica, nos habla con acendrado cariño y gran respeto de su primer Rector, el Licenciado Don Alejandro Alvarado Quirós, quien con sus libros, sus alertas publicaciones en la prensa nacional y sus actuaciones como hombre público, fue un verdadero valor intelectual que presidió a Costa Rica.

Refiriéndose a la economía nacional, nos habla con encomio y con particular estimación de Don Julio Peña, a quien por sus vastos conocimientos científicos, su experiencia como hombre de finanzas y su gran sentido de responsabilidad, atribuye los fundamentos de la estructura económica de Costa Rica, a partir de la 1ª guerra mundial, que inició, por fuerza de sus resultancias, una nueva era en la vida económica de todos los pueblos de la tierra.

Y así, amigos lectores, he escrito a grandes rasgos sobre un connotado hombre público, que honra a Costa Rica, que le profesa cariño a todos los países hermanos de Centro América, que bien conoce por haber vivido en diversas épocas de su existencia en ellos, y que por añadi dura es un ilustre y noble amigo, alentador de los intelectuales, que hemos tenido y tenemos la satisfacción de disfrutar de su cordial y valiosa amistad.

DIRECTORIO PROFESIONAL

Dr. René Vargas López

MEDICO Y CIRUJANO

Especialista en enfermedades pulmonares. Moderno equipo de Rayos X (fluoroscopia) para uso de la especialidad. 4ª Av. S. O. Entre 3ª y 4ª Calle. Tel. 1136.

Dr. Apolonio Berríos

MEDICO — CIRUJANO

De la Universidad Nacional de México. Médico Sanitario. Doctor en Ciencias Biológicas y Pediatría.

Dr. Franciso H. Borgen

ABOGADO Y NOTARIO

2ª Calle N. O. entre Avs. Roosevelt y Bolívar, altos de la Singer. 104

ORBE

Elegante fachada del Colegio de Señoritas de San José

A LOS GOBIERNOS.....

te, sus hijos y familiares.

Es hora todavía de que los Gobiernos democráticos de América y la política del BUEN VECINO, tomen nuevos rumbos y salvan a estos países de las garras del comunismo, y que los EE.UU. con sus nuevos hombres, con mejor discreción, más sabiduría y mejor conocimiento de la idiosincracia de nuestros pueblos y de sus necesidades espirituales, (no solo materiales) dirijan su política fuera del egoísmo y del utilitarismo, manifiesto. (en el pasado) y de intereses personales de sus representantes en América, con decisión, sin complacencia, con firmeza y altura. Salven a la América del peligro gravísimo que la amenaza.

No perdemos la esperanza en los países regidos por tiranías, que el Gobierno de Washington en manos de uno de los hombres más ilustres de la generación actual, rodeado de otros hombres de talla, se interesará en estudiar a fondo la situación político-social en América, y sobre todo en los países sometidos a la esclavitud, y sabrán poner remedio, adoptando con firmeza una política basada en los principios inmutables del hombre, en su seguridad y libertad, para afirmar la conciencia de los pueblos en los principios democráticos, pues de lo contrario, esto a la hora de la lucha y del sacrificio, su acción será nula porque sobrarán actitudes en las que prevalecerán los intereses de los Gobiernos totalitarios y la complacencia de los otros, causarán el desaliento, la desconfianza, la duda, y hasta el rencor y el odio a los norteamericanos.

Mr. Dulles, Secretario de Estado, habló en el Congreso de Washington del proyecto sobre "los pueblos esclavizados, para estimular su espíritu de libertad, con el objeto eventual de desintegrar "pacíficamente" el despotismo excesivo de la Unión Soviética". El mismo dijo a la Co-

CARTA POLITICA

tos". Si es verdad que en estos tiempos de angustia para los nicaragüenses, nadie que ame a Nicaragua, puede alegrarse de corazón, al menos consolémonos de que ya se está iniciando de nuevo la lucha que nos llevará algún día a su liberación definitiva, a la que ya se han entregado nuestros amigos, sin reticencias ni cobardías inhibiciones.

¡Y cómo son las cosas!: al solo anuncio de que el documento acusador ya se está elaborando, tendrá amplia circulación en el extranjero, le oponen reparos a tal propósito ciertos opositoristas al régimen, que quisieran que de Nicaragua solo se conozca fuera "las cosas bonitas", todo por un feminoide sentimentalismo de que "los trapos sucios se deben lavar en casa", tan opuesto a la viril sentencia de "La verdad hasta el escándalo", nada menos que de San Agustín.

Aunque ésta ya se me hizo larga, no puede menos de agregar que pareciera que su artículo de amonestación al P. L. I., por su pasividad de tanto tiempo, aún sin haber sido conocido, hubiese tenido su parte en todo esto.

Afectísimo servidor y amigo,

Arturo Velázquez Alemán

misión de RR.EE. del Congreso: "que la resolución es de primordial importancia para asegurar a los pueblos sojuzgados, que no han sido olvidados, y que no serán en el futuro víctimas de ningún reparto del mundo entre las fuerzas comunistas y anticomunistas".

Ojalá Mr. Dulles haga extensivo ese objetivo a los pueblos de nuestra América. Una declaración semejante para los países de América que sufren los mismos males que los de Asia, traería por lo menos alguna tranquilidad y esperanza a los nuestros.

Bien Vestido... Bien Recibido...

No lo olvide Ud. y tenga éxito en sus actividades

Sastrería **BRENES**

Establecida en 1895

TELEFONO 2980

SAN JOSE, COSTA RICA

APARTADO 51

YA LLEGO

LA NOVEDAD AGRICOLA DEL AÑO

TRACTOR
ALLIS
CHALMERS
MODEL
'G'



Motor
Montado
atrás

Implementos
integrales

Visibilidad
completa
del operador

Economía de
combustible
de 2 a 3
cuartos
por hora

La única solución para Siembra y Cultivo de

ARROZ

FRIJOLES

TABACO

SEMBRADORA

2 a 6 surcos de 8"
a 60" de entresurco

Véalo en nuestras
Salas de Exhibición

CULTIVADORA

6 surcos, con diversi-
dad de herramientas

Apto. 323 - CIA. AUTOMOTRIZ & EQUIPOS INDUSTRIALES - Tel. 471

Para sus maderas de
construcción y para
muebles el

**DEPOSITO DE
Mario Peña Pons**

Le ofrece las mejores, a
los precios más bajos,
frente a la Estación del
Pacífico.— Consúltenos
y verá.

Teléfonos 4448 y 3169.
San José. Apartado 502



DISTRIBUIDORA LUBRICANTES COMBUSTIBLES, LTDA.

Distribuidores Exclusivos para Costa Rica de

PRODUCTOS "SINCLAIR"

Áceites y Grasas Lubricantes — Productos de Petróleo.
Pinturas — Esmaltes — Insecticidas —

Teléfono 2354

Gerentes: R. Troyo e Hijos

Apartado P

UNITED FRUIT COMPANY

SERVICIO DE VAPORES

Ofrecemos conocimientos de embarque directos desde: **LIVERPOOL, BELFAST, GLASGOW, LONDON** y otros puertos del Reino Unido.

Hamburgo, Bremen Antwerp, Havre, Bordeaux, Marsella, La Pallice-Rochelle, Rotterdam, Génova, hasta PUERTO LIMON, COSTA RICA, por la vía Nueva York

También ofrecemos Conocimientos Directos desde Limón, Costa Rica, vía Nueva York, A LOS MISMOS PUERTOS EUROPEOS

SERVICIO FRECUENTE Y RAPIDO

Instruyan a sus embarcadores que usen "THROUGH UNITED FRUIT COMPANY BILL OF LADING"

También ofrecemos Servicio Directo para carga entre NUEVA YORK Y NUEVA ORLEANS y PUERTO LIMON, COSTA RICA

Para información detallada, favor de comunicarse con nuestras oficinas, 100 varas al Norte del Teatro América, San José

TELEFONOS: 3156 - 5302

APARTADO Nº 30

CIA. BANANERA DE COSTA RICA, Agentes

PACIFIC LUMBER COMPANY

(Compañía de Maderas del Pacífico)

SAN JOSE Y PUNTARENAS

Grandes existencias de Maderas para Constructores y Ebanistas

SAN JOSE. Teléfonos: 2260, 6190, 3092, 5677, 4366, 1798.

PUNTARENAS 14